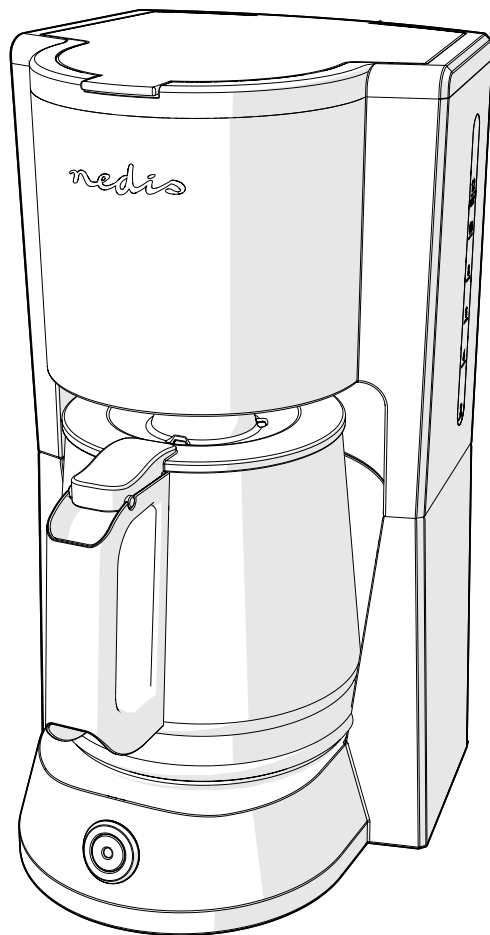


nedis

Coffee Maker

with glass jug (1.5L) for 12 cups

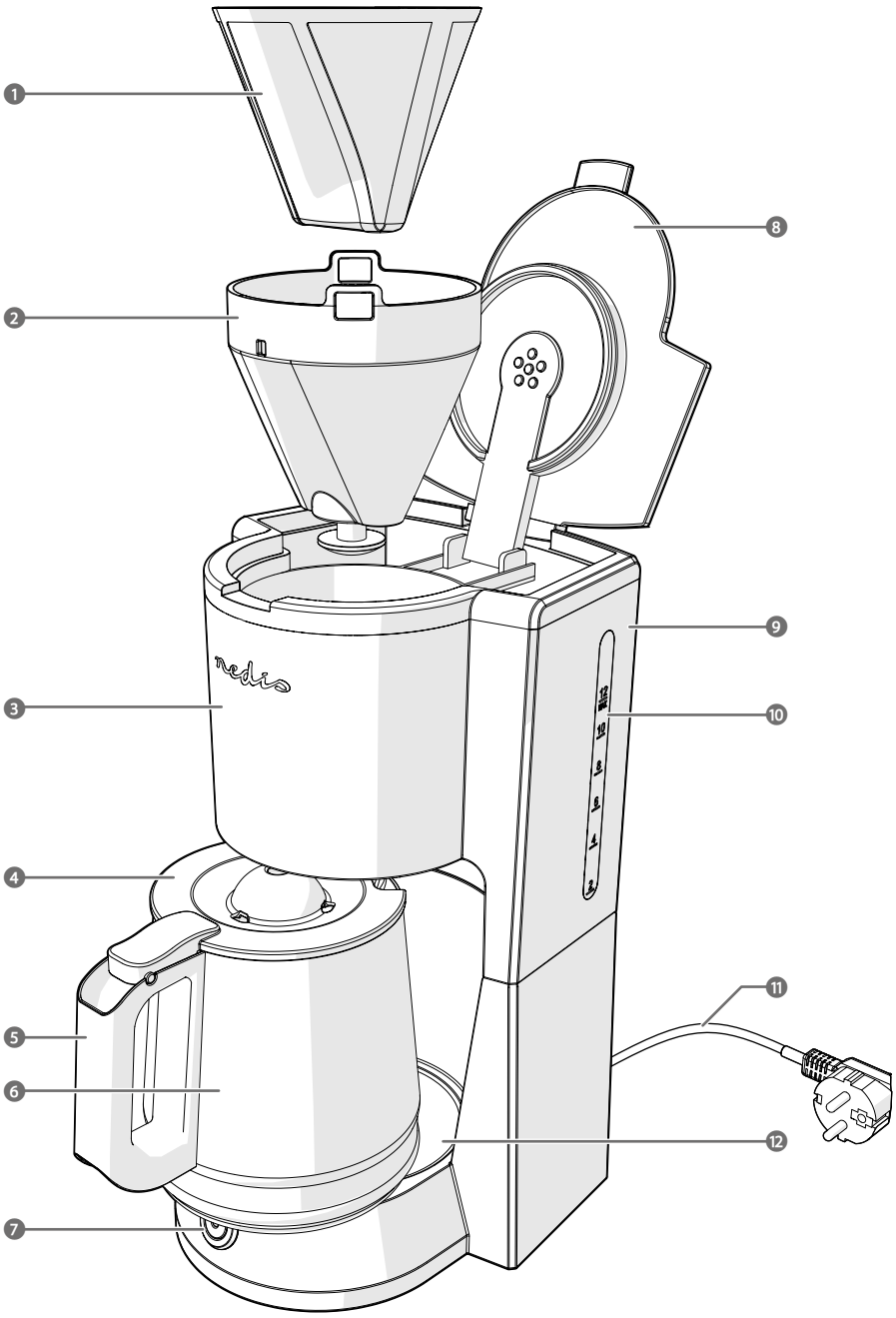
KACM260EBK



ned.is/kacm260ebk

EN	Quick start guide	4
DE	Kurzanleitung	5
FR	Guide de démarrage rapide	6
NL	Snelstartgids	8
IT	Guida rapida all'avvio	9
ES	Guía de inicio rápido	10
PT	Guia de iniciação rápida	12
SV	Snabbstartsguide	13
FI	Pika-aloitusopas	14
NO	Hurtigguide	16
DA	Vejledning til hurtig start	17
HU	Gyors beüzemelési útmutató	18
PL	Przewodnik Szybki start	19
EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	21
SK	Rýchly návod	22
CS	Rychlý návod	23
RO	Ghid rapid de inițiere	25

A



Coffee Maker

KACM260EBK



For more information see the extended manual online:
ned.is/kacm260ebk

Intended use

The Nedis KACM260EBK is a coffee maker with a water reservoir for up to 12 cups of coffee.

The product is intended for indoor use only.

This product is not intended for professional use.

This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.

The product is intended for use in household environments for typical housekeeping functions that may also be used by non-expert users for typical housekeeping functions, such as: shops, offices other similar working environments, farm houses, by clients in hotels, motels and other residential type environments and/or in bed and breakfast type environments.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

Specifications

Product	Coffee Maker
Article number	KACM260EBK
Dimensions (l x w x h)	206 x 244 x 337 mm
Power input	220-240 V ~ 50-60 Hz
Rated power	1000 W
Water tank capacity	12 cups
Cable length	70 cm

Main parts (image A)

- | | |
|-------------------------------|--------------------------|
| 1 Reusable mesh coffee filter | 7 Power button |
| 2 Brewing chamber | 8 Lid |
| 3 Brewing chamber holder | 9 Water reservoir |
| 4 Jug lid | 10 Water level indicator |
| 5 Handle | 11 Power cable |
| 6 Coffee jug | 12 Base |

Safety instructions

WARNING

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.
- Only use the product as described in this document.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- Unplug the product from the power source and other equipment if problems occur.
- Do not use the product to heat anything other than water.
- If the surface is cracked, immediately disconnect the product from the power supply and do not use the product anymore.
- Do not let the power cable hang over the edge of a table or counter.
- Do not place the product in a cabinet when in use.
- Place the product on a stable and flat surface.
- Ensure no water enters the power outlet.
- Connect to a grounded outlet only.

- Do not unplug the product by pulling on the cable. Always grasp the plug and pull.
- Do not let the power cable touch hot surfaces.
- Do not expose the product to direct sunlight, naked flames or heat.
- Never immerse the product in water or place it in a dishwasher.
- Do not remove the top lid while the brewing cycle is in progress.
- Do not open the water reservoir during use.
- Unplug the product when not in use and before cleaning.
- Unplug the product from the power source before service and when replacing parts.
- Children of less than 8 years should be kept away unless continuously supervised.
- Usage by children should be supervised at all times.
- This product is not a toy. Never allow children or pets to play with this product.
- Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
- Do not move the product during operation.
- Do not touch any hot surfaces.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the product is operating.
- Do not fill the water reservoir above the MAX indicator.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.

Before first use

1. Clean the reusable mesh coffee filter **A1**, brewing chamber **A2**, coffee jug **A6** and the water reservoir **A9** with soap and rinse with water.

When you first use this product, perform two full brewing cycles without coffee to clean the inside of the product.

Brewing coffee

Do not fill the water reservoir above the MAX indicator.

Do not touch any hot surfaces.

1. Open the lid **A8**.
2. Fill the water reservoir **A9** with 150 ml clean water for every cup of coffee.
3. Place the reusable mesh coffee filter **A1** and the brewing chamber **A2** into the brewing chamber holder **A3**.
4. Add grounded coffee into **A1**.
 Usually one level spoon of grounded coffee is needed for one cup of coffee. Adjust the amount according to your personal taste.
5. Distribute the ground coffee evenly.
6. Close **A8**.
7. Place the coffee jug **A6** on the base **A12**.
8. Plug the power cable **A11** into a power outlet.
9. Press the power button **A7** to start the brewing cycle.
A7 lights up.
- Do not open the lid **A8** while the brewing cycle is in progress.
 Press **A7** to cancel the brewing cycle.
10. Wait one minute after the brewing cycle has finished to allow all the coffee to drip into **A6**.
11. Take **A6** from **A12**.
12. Fill your cup with the brewed coffee.
 Be careful, hot steam may escape.
13. Press **A7** to switch off the product.
14. The product automatically switches off after 40 minutes.
15. Unplug **A11** from the power outlet.
16. Discard the used ground coffee.

Maintenance

Unplug the product from the power outlet and allow it to cool down before cleaning and maintenance.

Do not immerse the product in water.

- A** Do not expose the electrical connections to water or moisture.
 - A** Do not use aggressive chemical cleaning agents such as ammonia, acid or acetone when cleaning the product.
 - A** Cleaning and user maintenance shall not be done by children under the age of 8 and without supervision.
 - A** Do not attempt to repair the product. If the product does not operate correctly, replace it with a new product.
 - A** Clean the product regularly with a soft, clean, dry cloth. Avoid abrasives that can damage the surface.
1. Clean all detachable parts in hot water with dish soap.
 2. Clean the outside of the product using a soft, damp cloth.
 3. After cleaning, dry the parts completely.

Descaling the product

1. Open **A 6**.
2. Fill **A 9** to the MAX indicator with one part white vinegar (or household descaler) and three parts of cold water.
3. Place **A 1 2** into **A 3**.
4. Close **A 8**.
5. Place **A 6** onto **A 12**.
6. Plug **A 11** into the power outlet.
7. Press **A 7** to switch on the product.
8. Wait a few minutes after the brewing cycle has finished to allow all the water to drip into the jug.
9. Leave the descaling solution in **A 6** for 15 minutes.
10. Allow the product to cool down.
11. Remove, rinse and place back **A 6**.
12. Repeat the above steps with a fresh water-vinegar mixture.
13. Rinse the product three times with only cold water.

DE Kurzanleitung

Kaffeemaschine

KACM260EBK



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: ned.is/kacm260ebk

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Nedis KACM260EBK ist eine Kaffeemaschine mit einem Wasserreservoir für bis zu 12 Tassen Kaffee. Das Produkt ist nur zur Verwendung innerhalb von Gebäuden gedacht. Dieses Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht. Kinder ab dem achten Lebensjahr und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis dürfen dieses Produkt nur dann verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Produkts eingewiesen wurden und die bestehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden. Das Produkt ist zur Verwendung in Haushaltsumgebungen für typische Haushaltsfunktionen gedacht, die auch von nicht fachkundigen Benutzern ausgeführt werden können, wie z. B.: in Geschäften, Büros und ähnlichen Arbeitsumgebungen, Bauernhäusern, von Kunden in Hotels, Motels und anderen Unterkünten und/oder in Pensionen. Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Spezifikationen

Produkt	Kaffeemaschine
Artikelnummer	KACM260EBK
Größe (L x B x H)	206 x 244 x 337 mm
Stromeingang	220-240 V ~ 50-60 Hz

Nennleistung	1000 W
Wassertankkapazität	12 Tassen
Kabellänge	70 cm

Hauptbestandteile (Abbildung A)

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1 Wiederverwendbarer Netz-Kaffeefilter 2 Brühkammer 3 Brühkammerhalterung 4 Kannendeckel 5 Griff 6 Kaffeekanne | <ol style="list-style-type: none"> 7 Ein-/Aus-Taste 8 Abdeckung 9 Wasserbehälter 10 Wasserstandsanzeige 11 Stromkabel 12 Basis |
|---|--|

Sicherheitshinweise

- A** **WARNUNG**
 - Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
 - Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
 - Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
 - Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
 - Trennen Sie das Produkt von der Stromquelle und anderer Ausrüstung, falls Probleme auftreten.
 - Verwenden Sie das Produkt ausschließlich zum Erwärmen von Wasser.
 - Wenn die Oberfläche beschädigt ist, trennen Sie das Produkt unverzüglich von der Stromversorgung und verwenden Sie das Produkt nicht mehr.
 - Lassen Sie das Stromkabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte herunterhängen.
 - Stellen Sie das Produkt nicht in einen Schrank, während es in Verwendung ist.
 - Stellen Sie das Produkt auf eine stabile, ebene Oberfläche.
 - Stellen Sie sicher, dass kein Wasser in die Steckdose gelangt.
 - Verbinden Sie es nur mit einer geerdeten Steckdose.
 - Ziehen Sie das Produkt niemals am Kabel aus der Steckdose. Halten Sie immer den Stecker fest und ziehen Sie daran.
 - Lassen Sie das Stromkabel keine heißen Oberflächen berühren.
 - Setzen Sie das Produkte keiner direkten Sonneneinstrahlung, offenen Flammen oder Hitze aus.
 - Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser und geben Sie es keinesfalls in eine Geschirrpülmaschine.
 - Entfernen Sie den oberen Deckel während des Brühvorgangs nicht.
 - Öffnen Sie den Wassertank nicht während der Verwendung.
 - Trennen Sie das Produkt bei Nichtgebrauch und vor der Reinigung von der Stromversorgung.
 - Trennen Sie das Produkt vor Wartungsarbeiten und beim Austausch von Teilen von der Stromversorgung.
 - Kinder unter 8 Jahren sollten vom Gerät ferngehalten werden, außer sie werden durchgehend beaufsichtigt.
 - Die Benutzung durch Kinder sollte jederzeit beaufsichtigt werden.
 - Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Erlauben Sie niemals Kindern oder Haustieren, mit diesem Produkt zu spielen.
 - Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
 - Bewegen Sie das Produkt nicht während des Betriebs.
 - Berühren Sie keine heißen Oberflächen.

- Die frei zugänglichen Oberflächen können während des Betriebs des Produkts heiß sein.
- Füllen Sie den Wassertank nicht über die MAX Markierung hinaus.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.

Vor der Inbetriebnahme

1. Reinigen Sie den wiederverwendbaren Netz-Kaffeefilter **A 1**), die Brühkammer **A 2**), die Kaffeekanne **A 6** und den Wassertank **A 9** mit Spülmittel und spülen Sie alles mit Wasser ab.
- i** Wenn Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden, führen Sie zwei vollständige Brühvorgänge ohne Kaffee durch, um das Innere des Produkts zu reinigen.

Kaffee aufbrühen

- A** Füllen Sie den Wassertank nicht über die MAX Markierung hinaus.
- A** Berühren Sie keine heißen Oberflächen.
1. Öffnen Sie den Deckel **A 3**.
 2. Füllen Sie den Wassertank **A 9** mit 150 ml klarem Wasser für jede Tasse Kaffee.
 3. Setzen Sie den wiederverwendbaren Netz-Kaffeefilter **A 1** und die Brühkammer **A 2** in die Brühkammerhalterung **A 3**.
 4. Geben Sie Kaffeepulver in **A 1**.
 - i** Normalerweise wird je ein gestrichener Löffel Kaffeepulver für eine Tasse Kaffee benötigt. Passen Sie die Menge nach Ihrem persönlichen Geschmack an.
 5. Verteilen Sie das Kaffeepulver gleichmäßig.
 6. Schließen Sie **A 3**.
 7. Stellen Sie die Kaffeekanne **A 6** auf die Basis **A 12**.
 8. Stecken Sie das Stromkabel **A 11** in eine Steckdose.
 9. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste **A 7**, um den Brühvorgang zu beginnen.
- A 7** leuchtet auf.
- A** Öffnen Sie nicht den Deckel **A 3** während des Brühvorgangs.
- i** Drücken Sie **A 7**, um den Brühvorgang zu stoppen.
 10. Warten Sie eine Minute nach Beendigung des Brühvorgangs, damit der gesamte Kaffee in **A 6** durchlaufen kann.
 11. Nehmen Sie **A 6** aus **A 12** heraus.
 12. Füllen Sie den aufgebrühten Kaffee in Ihre Tasse.
- A** Seien Sie vorsichtig, es kann heißer Dampf austreten.
13. Drücken Sie **A 7**, um das Produkt auszuschalten.
 14. Das Produkt schaltet sich automatisch nach 40 Minuten aus.
 15. Trennen Sie **A 11** von der Steckdose.
 16. Entsorgen Sie den Kaffeesatz.

Wartung

- A** Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen oder warten.
- A** Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser.
- A** Setzen Sie die elektrischen Anschlüsse keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- A** Verwenden Sie keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel wie Ammoniak, Säuren oder Aceton zur Reinigung des Produkts.
- A** Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern unter 8 Jahren durchgeführt werden.
- A** Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Wenn das Produkt nicht korrekt funktioniert, tauschen Sie es durch ein neues Produkt aus.
- A** Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem weichen, sauberen und trockenen Tuch. Vermeiden Sie scheuernde Reinigungsmittel, welche die Oberfläche beschädigen können.
1. Reinigen Sie alle abnehmbaren Teile mit heißem Wasser und etwas Spülmittel.

2. Reinigen Sie die Außenseite des Produkts mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch.
3. Trocknen Sie die Teile nach der Reinigung vollständig ab.

Entkalken des Produkts

1. Öffnen Sie **A 3**.
2. Füllen Sie **A 9** bis zur MAX-Markierung mit einem Teil weißem Essig (oder haushaltsüblichem Entkalker) und drei Teilen Wasser auf.
3. Stellen Sie **A 1 2** auf **A 3**.
4. Schließen Sie **A 3**.
5. Setzen Sie **A 6** auf **A 12**.
6. Stecken Sie **A 11** in die Steckdose.
7. Drücken Sie **A 7**, um das Produkt einzuschalten.
8. Warten Sie einige Minuten nach Beendigung des Brühvorgangs, damit das gesamte Wasser in die Kanne ablaufen kann.
9. Die Entkalkungslösung 15 Minuten in **A 6** einwirken lassen.
10. Lassen Sie das Produkt abkühlen.
11. **A 6** entfernen, sorgfältig spülen und wieder einsetzen.
12. Wiederholen Sie die obigen Schritte mit einer frischen Wasser-Essig-Mischung.
13. Spülen Sie das Produkt dreimal nur mit kaltem Wasser.

FR Guide de démarrage rapide

Machine à café

KACM260EBK



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : ned.is/kacm260ebk

Utilisation prévue

La Nedis KACM260EBK est une machine à café avec un réservoir d'eau pouvant contenir jusqu'à 12 tasses de café. Le produit est prévu pour un usage intérieur uniquement. Ce produit n'est pas destiné à un usage professionnel. Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Le produit est destiné à être utilisé dans des environnements domestiques pour des fonctions de ménage typiques qui peuvent également être réalisées par des utilisateurs non experts pour des fonctions de ménage typiques, tels que : des magasins, bureaux, autres environnements de travail similaires, fermes, par des clients dans des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel et/ou dans des environnements de type chambres d'hôtes. Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Spécifications

Produit	Machine à café
Article numéro	KACM260EBK
Dimensions (L x l x H)	206 x 244 x 337 mm
Alimentation électrique	220-240 V ~ 50-60 Hz
Puissance nominale	1000 W
Capacité du réservoir d'eau	12 tasses
Longueur de câble	70 cm

Pièces principales (image A)

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1 Filtre à café en maille réutilisable | 6 Verseuse à café |
| 2 Chambre de préparation | 7 Bouton d'alimentation |
| 3 Support de la chambre d'infusion | 8 Couvercle |
| 4 Couvercle de la verseuse | 9 Réservoir d'eau |
| 5 Poignée | 10 Indicateur de niveau d'eau |
| | 11 Câble d'alimentation |
| | 12 Base |

Consignes de sécurité

A AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation et tout autre équipement en cas de problème.
- Ne pas utiliser le produit pour chauffer autre chose que de l'eau.
- Si la surface est fissurée, débranchez immédiatement le produit de l'alimentation électrique et n'utilisez plus le produit.
- Ne pas laisser le câble d'alimentation pendre au bord d'une table ou d'un comptoir.
- Ne pas mettre le produit dans une armoire lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- Placez le produit sur une surface stable et plane.
- Assurez-vous que l'eau ne pénètre pas dans la prise de courant.
- Ne le brancher que sur une prise mise à la terre.
- Ne débranchez pas le produit en tirant sur le câble. Saisissez toujours la fiche et tirez.
- Ne pas laisser le câble d'alimentation toucher des surfaces chaudes.
- N'exposez pas le produit aux rayons directs du soleil, aux flammes ou à la chaleur.
- Ne jamais plonger le produit dans l'eau et ne pas le mettre au lave-vaisselle.
- Ne pas retirer le couvercle supérieur lorsque le cycle de préparation est en cours.
- Ne pas ouvrir le réservoir d'eau pendant l'utilisation.
- Débranchez le produit lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de le nettoyer.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation avant tout entretien et lors du remplacement de pièces.
- Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart, sauf dans le cadre d'une surveillance continue.
- L'utilisation par des enfants doit être surveillée à tout moment.
- Ce produit n'est pas un jouet. Ne jamais laisser des enfants ou des animaux jouer avec ce produit.
- Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne pas déplacer le produit pendant son fonctionnement.
- Ne pas toucher les surfaces chaudes.
- La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque le produit fonctionne.
- Ne remplissez pas le réservoir d'eau au-dessus du repère MAX.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.

Avant la première utilisation

- Nettoyez le filtre à café en maille réutilisable **A 1**, la chambre d'infusion **A 2**, la verseuse à café **A 6** et le réservoir d'eau **A 9** avec du savon et rincez à l'eau.
- Lorsque vous utilisez ce produit pour la première fois, effectuez deux cycles de préparation complets sans café afin de nettoyer l'intérieur du produit.

Préparer du café

A Ne remplissez pas le réservoir d'eau au-dessus du repère MAX.

A Ne pas toucher les surfaces chaudes.

- Ouvrez le couvercle **A 8**.
- Remplissez le réservoir d'eau **A 9** avec 150 ml d'eau potable par tasse de café.
- Mettez le filtre à café à mailles réutilisable **A 1** et la chambre d'infusion **A 2** dans le support de la chambre d'infusion **A 3**.
- Ajoutez du café moulu dans **A 1**.
- Habituellement, une cuillère rase de café moulu est nécessaire pour une tasse de café. Ajustez la quantité en fonction de vos goûts personnels.
- Répartissez uniformément le café moulu.
- Fermez **A 8**.
- Mettez la verseuse à café **A 6** sur la base **A 12**.
- Branchez la fiche du câble d'alimentation **A 11** dans une prise de courant.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation **A 7** pour démarrer le cycle de préparation.

A 7 s'allume.

A Ne pas ouvrir le couvercle **A 8** pendant le cycle de préparation.

- Appuyez sur **A 7** pour annuler le cycle de préparation.
- Attendez une minute après la fin du cycle de préparation afin de laisser tout le café s'égoutter dans **A 6**.
- Prenez **A 6** de **A 12**.
- Remplissez votre tasse de café infusé.
- Attention, de la vapeur chaude peut s'échapper.
- Appuyez sur **A 7** pour mettre le produit hors tension.
- Le produit s'arrête automatiquement au bout de 40 minutes.
- Débranchez **A 11** de la prise de courant.
- Jetez le café moulu utilisé.

Maintenance

A Débranchez le produit de la prise secteur et laissez-le refroidir avant de le nettoyer et de l'entretenir.

A Ne pas immerger le produit dans l'eau.

A Ne pas exposer les connexions électriques à l'eau ou à l'humidité.

A N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques agressifs tels que de l'ammoniac, de l'acide ou de l'acétone lors du nettoyage du produit.

A Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants âgés de moins de 8 ans sans surveillance.

A Ne pas tenter de réparer le produit. Si le produit ne fonctionne pas correctement, remplacez-le par un produit neuf.

A Nettoyez régulièrement le produit avec un chiffon doux, propre et sec. Évitez les abrasifs qui peuvent endommager la surface.

- Nettoyez toutes les pièces détachables à l'eau chaude avec du liquide vaisselle.
- Nettoyez l'extérieur du produit à l'aide d'un chiffon doux et humide.
- Après nettoyage, séchez complètement les pièces.

Détartrage du produit

1. Ouvrez **A 8**.
2. Remplissez **A 9** jusqu'au repère MAX avec une dose de vinaigre blanc (ou de détartrant ménager) pour trois doses d'eau froide.
3. Mettez **A 1 2** dans **A 6**.
4. Fermez **A 8**.
5. Mettez **A 6** sur **A 12**.
6. Branchez **A 11** sur la prise de courant.
7. Appuyez sur **A 7** pour mettre le produit sous tension.
8. Attendez quelques minutes après la fin du cycle de préparation afin de laisser toute l'eau couler dans le pot.
9. Laissez la solution de détartrage dans **A 6** pendant 15 minutes.
10. Laissez le produit refroidir.
11. Retirez, rincez et remettez en place **A 6**.
12. Répétez les étapes ci-dessus avec un mélange d'eau fraîche et de vinaigre.
13. Rincez le produit trois fois avec de l'eau froide uniquement.

NL Snelstartgids

Koffiezetapparaat

KACM260EBK



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: ned.is/kacm260ebk

Bedoeld gebruik

De Nedis KACM260EBK is een koffiezetapparaat met een waterreservoir voor maximaal 12 kopjes koffie. Het product is enkel bedoeld voor gebruik binnenshuis. Dit product is niet bedoeld voor professioneel gebruik. Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, als iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen is uitgelegd hoe het product veilig dient te worden gebruikt en ze begrijpen wat de potentiële risico's zijn. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht. Het product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke omgevingen voor typische huishoudelijke functies die ook kunnen worden gebruikt door niet-deskundige gebruikers voor typische huishoudelijke functies, zoals: winkels, kantoren en andere soortgelijke werkomgevingen, boerderijen, door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen en/of in omgevingen van het type "bed & breakfast". Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor veiligheid, garantie en correcte werking.

Specificaties

Product	Koffiezetapparaat
Artikelnummer	KACM260EBK
Afmetingen (l x b x h)	206 x 244 x 337 mm
Stroomingang	220-240 V ~ 50-60 Hz
Nominaal vermogen	1000 W
Inhoud waterreservoir	12 bekertjes
Kabellengte	70 cm

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| 1 Herbruikbaar gasfilter | 7 Aan/uit-knop |
| 2 Verwarmingkamer | 8 Deksel |
| 3 Koffiezetkamerhouder | 9 Waterreservoir |
| 4 Koffiekandeksel | 10 Waterstandindicator |
| 5 Handvat | 11 Stroomkabel |
| 6 Koffiekan | 12 Basis |

Veiligheidsvoorschriften

A WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Haal de stekker van het product uit de voedingsbron en ontkoppel het van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Gebruik het product niet om iets anders dan water te verwarmen.
- Als het oppervlak gebarsten is, trek de netstekker van het product dan onmiddellijk uit het stopcontact en gebruik het product niet meer.
- Laat het netsnoer niet over de rand van een tafel of toonbank hangen.
- Zet het product tijdens gebruik niet in een kast.
- Plaats het product op een stabiele en vlakke ondergrond.
- Zorg ervoor dat er geen water in het stopcontact komt.
- Sluit alleen aan op een geaard stopcontact.
- Trek de stekker niet uit het stopcontact door aan de kabel te trekken. Pak altijd de stekker vast en trek eraan.
- Laat het netsnoer niet met hete oppervlakken in aanraking komen.
- Stel het product niet bloot aan direct zonlicht, open vuur of hitte.
- Dompel het product nooit onder in water en zet het nooit in de vaatwasser.
- Verwijder de deksel niet wanneer de koffie gezet wordt.
- Open het waterreservoir niet tijdens gebruik.
- Haal de stekker van het product uit het stopcontact als het niet in gebruik is en voordat u het schoonmaakt.
- Haal de stekker van het product uit het stopcontact voor onderhoud en bij het vervangen van onderdelen.
- Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt worden gehouden, tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.
- Het gebruik door kinderen moet te allen tijde onder toezicht staan.
- Dit product is geen speelgoed. Laat kinderen of huisdieren nooit met dit product spelen.
- Reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Verplaats het product niet tijdens het gebruik.
- Raak geen hete oppervlakken aan.
- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het product gebruikt wordt.
- Vul het waterreservoir niet boven de MAX-aanduiding.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.

Voor het eerste gebruik

1. Maak het herbruikbare gasfilter **A 1**, de koffiezetkamer **A 2**, de koffiekan **A 6** en het waterreservoir **A 9** schoon met een sopje en spoel alles af met water.
- 1 Wanneer u dit product voor het eerst gebruikt, zet twee keer koffie zonder koffie te gebruiken om de binnenkant van het product te reinigen.

Koffiezetten

A Vul het waterreservoir niet boven de MAX-aanduiding.

A Raak geen hete oppervlakken aan.

1. Open het deksel **A 8**.
2. Vul het waterreservoir **A 9** met 150 ml schoon water voor elk kopje koffie.
3. Plaats het herbruikbare gaasfilter **A 1** en de koffiezetkamer **A 2** in de koffiezetkamer-houder **A 3**.
4. Doe gemalen koffie in **A 1**.
- i** Meestal is voor één kopje koffie een afgestreeken lepel gemalen koffie nodig. Pas eventueel de hoeveelheid aan. Deze is afhankelijk van uw persoonlijke smaak.
5. Verdeel de gemalen koffie gelijkmatig.
6. Sluit **A 8**.
7. Plaats de koffiekant **A 6** op de basis **A 12**.
8. Steek de stekker van het netsnoer **A 11** in een stopcontact.
9. Druk op de aan-/uitknop **A 7** om het koffiezetten te starten. **A 7** gaat branden.
- A** Open het deksel **A 8** niet terwijl het koffiezetten bezig is.
- i** Druk op **A 7** om het koffiezetten te annuleren.
10. Wacht een minuut na het einde van het koffiezetten om alle koffie in **A 6** te laten druppelen.
11. Verwijder **A 6** van **A 12**.
12. Giet de gezette koffie in uw kopje.
- A** Wees voorzichtig, er kan hete stoom ontsnappen.
13. Druk op **A 7** om het product uit te zetten.
14. Het product schakelt automatisch uit na 40 minuten.
15. Koppel **A 11** los van het stopcontact.
16. Gooi de gebruikte gemalen koffie weg.

Onderhoud

A Verwijder de stekker van het product uit het stopcontact en laat het afkoelen voordat je het reinigt of onderhoud uitvoert.

A Het product niet in water onderdompelen.

A Stel de elektrische aansluitingen niet bloot aan water of vocht.

A Gebruik geen agressieve chemische reinigingsmiddelen zoals ammoniak, zuur of aceton bij het schoonmaken van het product.

A Reiniging en onderhoud mag niet worden uitgevoerd door kinderen jonger dan 8 jaar en zonder toezicht.

A Probeer het product niet te repareren. Als het product niet goed werkt, vervang het dan door een nieuw product.

A Reinig het product regelmatig met een zachte, schone, droge doek. Vermijd schuurmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.

1. Reinig alle afneembare onderdelen in heet water met afwasmiddel.
2. Reinig de buitenzijde van het product met een zachte, vochtige doek.
3. Droog na het reinigen de onderdelen goed af.

Het product ontkalken

1. Open **A 8**.
2. Vul **A 9** tot aan de MAX-indicator met één deel witte azijn (of huishoudelijke ontkalker) en drie delen koud water.
3. Plaats **A 1** 2 in **A 3**.
4. Sluit **A 8**.
5. Plaats **A 6** op **A 12**.
6. Steek **A 11** in het stopcontact.
7. Druk op **A 7** om het product aan te zetten.
8. Wacht een paar minuten na het einde van het koffiezetten om alle koffie in de koffiekant te laten druppelen.
9. Laat de ontkalkingsoplossing gedurende 15 minuten in **A 6** zitten.
10. Laat het product afkoelen.
11. Verwijder, spoel en zet **A 6** terug.
12. Herhaal de bovenstaande stappen met een nieuw water-azijnmengsel.
13. Spoel het product drie keer uit met alleen koud water.

Macchina per caffè americano

KACM260EBK



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: ned.is/kacm260ebk

Usò previsto

Il Nedis KACM260EBK è una macchina per caffè americano con un serbatoio dell'acqua sufficiente per preparare 12 tazze di caffè.

Il prodotto è inteso solo per utilizzo in interni.

Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali.

Il prodotto può essere utilizzato da bambini che hanno compiuto almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte o che non dispongono di esperienza e conoscenza in materia solo se monitorati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e solo se in grado di capire i rischi connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Le operazioni di pulizia e manutenzione non possono essere effettuate da bambini non sorvegliati.

Il prodotto è inteso per l'uso in ambienti domestici e può essere utilizzato anche da utenti non esperti per funzioni tipicamente domestiche come negozi, uffici, altri ambienti di lavoro simili, agriturismo, clienti di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale e/o ambienti di tipo bed and breakfast.

Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Specifiche

Prodotto	Macchina per caffè americano
Numero articolo	KACM260EBK
Dimensioni (p x l x a)	206 x 244 x 337 mm
Ingresso di alimentazione	220-240 V ~ 50-60 Hz
Potenza nominale	1000 W
Capacità del serbatoio dell'acqua	12 tazze
Lunghezza del cavo	70 cm

Parti principali (immagine A)

- | | |
|--|---|
| 1 Filtro a maglia riutilizzabile | 7 Pulsante di accensione |
| 2 Camera di preparazione | 8 Coperchio |
| 3 Supporto della camera di preparazione | 9 Serbatoio dell'acqua |
| 4 Coperchio della caraffa | 10 Indicatore del livello dell'acqua |
| 5 Maniglia | 11 Cavo di alimentazione |
| 6 Caraffa del caffè | 12 Base |

Istruzioni di sicurezza

A ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente elettrica e da altre apparecchiature se si verificano problemi.
- Non utilizzare il prodotto per riscaldare liquidi diversi dall'acqua.
- Se la superficie presenta delle crepe, scollegare immediatamente il prodotto dall'alimentazione e smettere di usarlo.
- Non lasciar penzolare il cavo di alimentazione dal bordo di un tavolo o di un piano da cucina.

- Non collocare il prodotto all'interno di un mobile mentre è in uso.
- Posizionare il prodotto su una superficie piana e stabile.
- Assicurarsi che l'acqua non penetri nella presa elettrica.
- Collegare solo a una presa dotata di messa a terra.
- Non scollegare il prodotto tirandolo per il cavo. Afferrare sempre la presa e tirare.
- Non lasciare che il cavo di alimentazione tocchi le superfici calde.
- Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole, a fiamme libere o al calore.
- Non immergere mai il prodotto in acqua né riporlo in lavastoviglie.
- Non rimuovere il coperchio superiore quando è in corso il ciclo di preparazione.
- Non aprire il serbatoio dell'acqua durante l'uso.
- Scollegare il prodotto quando non viene utilizzato e prima della pulizia.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente di alimentazione prima di effettuare la manutenzione e durante la sostituzione delle parti.
- I bambini di età inferiore agli 8 anni devono essere tenuti a distanza a meno che non siano continuamente osservati.
- L'utilizzo da parte dei bambini può avvenire solo se sotto la supervisione di un adulto.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Non lasciare mai che bambini o animali giochino con questo prodotto.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione non possono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- Non spostare il prodotto durante il funzionamento.
- Non toccare alcuna parte calda.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando il prodotto è in funzione.
- Non riempire il serbatoio dell'acqua al di sopra dell'indicatore MAX.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.

Prima del primo utilizzo

1. Pulire il filtro a maglia riutilizzabile **A 1**, la camera di preparazione **A 2**, la caraffa del caffè **A 6** e il serbatoio dell'acqua **A 9** con sapone e risciacquare con acqua.
- i** Quando si utilizza il prodotto per la prima volta, eseguire due cicli di preparazione completi senza caffè per pulire l'interno del prodotto.

Preparazione del caffè

A Non riempire il serbatoio dell'acqua al di sopra dell'indicatore MAX.

A Non toccare alcuna parte calda.

1. Aprire il coperchio **A 3**.
2. Riempire il serbatoio **A 9** con 150 ml di acqua pulita per ogni tazza di caffè.
3. Mettere il filtro a maglia riutilizzabile **A 1** e la camera di preparazione **A 2** nel supporto della camera di preparazione **A 3**.
4. Aggiungere il caffè macinato in **A 1**.
- i** In genere occorre un cucchiaino raso di caffè macinato per una tazza di caffè. Regolare la quantità in base al proprio gusto personale.
5. Distribuire uniformemente il caffè macinato.
6. Chiudere **A 8**.
7. Collocare la caraffa del caffè **A 6** sulla base **A 12**.
8. Collegare il cavo di alimentazione **A 11** alla presa elettrica.
9. Premere il pulsante di accensione **A 7** per iniziare il ciclo di preparazione.

A 7 si accende.

A Non aprire il coperchio **A 8** quando è in corso il ciclo di preparazione.

i Premere **A 7** per annullare il ciclo di preparazione.

10. Attendere un minuto dopo il completamento del ciclo di preparazione per consentire al caffè di sgocciolare in **A 6**.
11. Rimuovere **A 6** da **A 12**.
12. Riempire la tazza con il caffè pronto.
- A** Attenzione: potrebbe fuoriuscire vapore caldo.
13. Premere **A 7** per spegnere il prodotto.
14. Il prodotto si spegne automaticamente dopo 40 minuti.
15. Scollegare **A 11** dalla presa elettrica.
16. Scartare il caffè macinato utilizzato.

Manutenzione

A Scollegare il prodotto dalla presa elettrica e lasciarlo raffreddare prima della pulizia e della manutenzione.

A Non immergere il prodotto in acqua.

A Non esporre le connessioni elettriche all'acqua o all'umidità.

A Per la pulizia del prodotto non utilizzare detergenti chimici aggressivi come ammoniaca, acido o acetone.

A Le operazioni di pulizia e manutenzione non possono essere effettuate da bambini di età inferiore agli 8 anni non sorvegliati.

A Non cercare di riparare il prodotto. Se il prodotto non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.

A Pulire il prodotto regolarmente con un panno asciutto, morbido e pulito. Evitare sostanze abrasive che possono danneggiare la superficie.

1. Pulire tutte le parti smontabili in acqua calda e sapone per piatti.
2. Pulire la parte esterna del prodotto con un panno morbido e umido.
3. Una volta pulite, asciugare completamente le componenti.

Decalcificazione del prodotto

1. Aprire **A 3**.
2. Riempire **A 9** fino al livello MAX con una parte di aceto bianco (o decalcificante casalingo) e tre parti di acqua fredda.
3. Mettere **A 1** **2** in **A 3**.
4. Chiudere **A 8**.
5. Mettere **A 6** sopra a **A 12**.
6. Collegare **A 11** alla presa elettrica.
7. Premere **A 7** per accendere il prodotto.
8. Attendere alcuni minuti dopo il completamento del ciclo di preparazione per consentire all'acqua di sgocciolare nella caraffa.
9. Lasciare la soluzione decalcificante in **A 6** per 15 minuti.
10. Lasciar raffreddare il prodotto.
11. Rimuovere, sciacquare e rimettere in posizione **A 6**.
12. Ripetere i passaggi qui sopra con una miscela di acqua fresca e aceto.
13. Lavare tre volte il prodotto solo con acqua fredda.

ES Guía de inicio rápido

Cafetera

KACM260EBK



Para más información, consulte el manual ampliado en línea: ned.is/kacm260ebk

Uso previsto por el fabricante

La Nedis KACM260EBK es una cafetera con un depósito de agua con capacidad para hasta 12 tazas de café.

El producto está diseñado únicamente para uso en interiores.

Este producto no está diseñado para un uso profesional.

Este producto lo pueden utilizar niños a partir de 8 años y adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tengan experiencia o conocimientos, siempre y cuando se les haya explicado cómo usar el producto de forma segura y los riesgos que implica o se les supervise. Los niños no deben jugar con el producto. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza ni mantenimiento sin supervisión.

El producto está diseñado para su uso en entornos domésticos para tareas domésticas típicas y también puede ser utilizado por usuarios no expertos para tareas domésticas típicas, tales como en tiendas, oficinas, otros entornos de trabajo similares, granjas, por parte de clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial y/o en entornos de tipo alojamiento y desayuno.

Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Especificaciones

Producto	Cafetera
Número de artículo	KACM260EBK
Dimensiones (L x An x Al)	206 x 244 x 337 mm
Potencia de entrada	220-240 V ~ 50-60 Hz
Potencia nominal	1000 W
Capacidad del depósito de agua	12 tazas
Longitud del cable	70 cm

Partes principales (imagen A)

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1 Filtro de café de malla reutilizable | 6 Jarra de café |
| 2 Cámara de preparación | 7 Botón de encendido |
| 3 Soporte de la cámara de preparación | 8 Tapa |
| 4 Tapa de la jarra | 9 Depósito de agua |
| 5 Asa | 10 Indicador del nivel de agua |
| | 11 Cable de alimentación |
| | 12 Base |

Instrucciones de seguridad

⚠️ ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- Desconecte el producto de la fuente de corriente y de otros equipos si surgen problemas.
- No utilice el producto para calentar otra cosa que no sea agua.
- Si la superficie está agrietada, desconecte inmediatamente el producto de la corriente eléctrica y no lo use más.
- No permitir que el cable de alimentación cuelgue sobre el borde de una mesa o mostrador.
- No coloque el producto en un armario mientras se esté usando.
- Coloque el producto en una superficie estable y plana.
- Asegúrese de que no entre agua en la toma de corriente.
- Enchúfelo únicamente a una toma de corriente conectada a tierra.
- No desenchufe el producto tirando del cable. Sujete siempre el enchufe y tire de él.
- No dejar que el cable de alimentación toque superficies calientes.
- No exponga el producto a la luz solar directa, a llamas abiertas ni al calor.
- Nunca sumerja el producto en agua ni lo coloque en un lavavajillas.
- No quite la tapa superior mientras esté en progreso el ciclo de preparación.
- No abra el depósito de agua durante el uso.
- Desenchufar el producto cuando no esté en uso y antes de limpiarlo.

- Desenchufe el producto de la fuente de alimentación antes de servir y al sustituir piezas.
- Mantener alejado de niños menores de 8 años, salvo que haya supervisión constante.
- El uso por parte de niños debe estar supervisado en todo momento.
- Este producto no es un juguete. No permita nunca que niños o mascotas jueguen con este producto.
- Los niños no deben realizar las tareas de limpieza ni mantenimiento sin supervisión.
- No lo mueva mientras esté funcionando.
- No tocar las superficies calientes.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el producto está en funcionamiento.
- No llene el depósito de agua por encima del indicador MAX.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.

Antes del primer uso

- Limpie el filtro de café de malla reutilizable **A1**, la cámara de preparación **A2**, la jarra de café **A6** y el depósito de agua **A9** con jabón y aclare con agua.
- La primera vez que use este producto, realice dos ciclos de preparación completos sin café para limpiar el interior del producto.

Cómo preparar café

⚠️ No llene el depósito de agua por encima del indicador MAX.

⚠️ No tocar las superficies calientes.

- Abra la tapa **A3**.
- Llene el depósito de agua **A9** con 150 ml de agua limpia por cada taza de café.
- Coloque el filtro de café de malla reutilizable **A1** y la cámara de preparación **A2** en el soporte de la cámara de preparación **A3**.
- Añada café molido a **A1**.
 - Normalmente se necesita una cucharada rasa de café molido para una taza de café. Ajuste la cantidad a su gusto personal.
- Distribuya uniformemente el café molido.
- Cierre **A3**.
- Coloque la jarra de café **A6** en la base **A12**.
- Enchufe el cable de alimentación **A11** en un toma de corriente.
- Pulse el botón de encendido **A7** para iniciar el ciclo de preparación.
 - A7** se ilumina.
- No abra la tapa **A3** mientras esté en progreso el ciclo de preparación.
 - Pulse **A7** para cancelar el ciclo de preparación.
- Esperar un minuto después de que haya finalizado el ciclo de preparación para dejar que todo el café gotee en **A6**.
- Saque **A6** de **A12**.
- Llene su taza con el café recién hecho.
 - Tenga cuidado ya que puede salir vapor caliente.
- Pulse **A7** para apagar el producto.
- El producto se apaga automáticamente después de 40 minutos.
- Desenchufe **A11** de la toma de corriente.
- Deseche el café molido usado.

Mantenimiento

- Desenchufe el producto de la toma de corriente y deje que se enfríe antes de realizar su limpieza y mantenimiento.
- No sumerja el producto en agua.
- No exponga las conexiones eléctricas al agua o a la humedad.
- Para limpiar el producto, no utilice productos de limpieza agresivos como amoníaco, ácido o acetona.
- Los niños menores de 8 años no deben realizar las tareas de limpieza ni mantenimiento sin supervisión.

A No tente reparar el producto. Si el producto no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.

A Limpie el producto regularmente con un paño suave, limpio y seco. Evite los productos abrasivos que puedan dañar la superficie.

1. Limpie todas las partes desmontables con agua caliente y jabón apto para loza.
2. Limpie la parte exterior del producto usando un paño suave y húmedo.
3. Después de limpiarlas, seque perfectamente las piezas.

Cómo descalcificar el producto

1. Abra **A 8**.
2. Llene **A 9** hasta el indicador de MAX con una parte de vinagre blanco (o descalcificador doméstico) y tres partes de agua fría.
3. Coloque **A 1 2** en **A 3**.
4. Cierre **A 6**.
5. Coloque el **A 6** en el **A 12**.
6. Enchufe **A 11** a la toma de corriente.
7. Pulse **A 7** para encender el producto.
8. Espere algunos minutos después de haber finalizado el ciclo de preparación para dejar que todo el agua gotee en el vaso.
9. Deje la solución descalcificadora en **A 6** durante 15 minutos.
10. Dejar que el producto se enfríe.
11. Retire, enjuague y vuelva a colocar **A 6**.
12. Repita los pasos anteriores con una nueva mezcla de agua y vinagre.
13. Enjuague el producto tres veces solo con agua fría.

PT Guia de iniciação rápida

Máquina de café

KACM260EBK



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: ned.is/kacm260ebk

Utilização prevista

A KACM260EBK da Nedis é uma máquina de café com depósito de água com capacidade para até 12 chávenas de café. O produto destina-se apenas a utilização em interiores. Este produto não se destina a utilização profissional. Este produto pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção destinadas ao utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão. Este produto destina-se a ser utilizado em ambientes domésticos para tarefas domésticas típicas e também pode ser manipulado por utilizadores não experientes para os mesmos fins, por exemplo em lojas, escritórios, outros ambientes de trabalho semelhantes, casas rurais, clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial e/ou alojamento local. Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Especificações

Produto	Máquina de café
Número de artigo	KACM260EBK
Dimensões (c x l x a)	206 x 244 x 337 mm
Entrada de alimentação	220-240 V ~ 50-60 Hz
Potência nominal	1000 W

Capacidade do depósito de água	12 chávenas
Comprimento do cabo	70 cm

Peças principais (imagem A)

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------------|
| 1 Filtro de café em rede reutilizável | 6 Jarro de café |
| 2 Câmara de infusão | 7 Botão de ligar/desligar |
| 3 Suporte da câmara de infusão | 8 Tampa |
| 4 Tampa do jarro | 9 Depósito de água |
| 5 Pega | 10 Indicador do nível da água |
| | 11 Cabo de alimentação |
| | 12 Base |

Instruções de segurança

A AVISO

- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Em caso de problema, desligue o produto da fonte de alimentação bem como outros equipamentos.
- Use apenas o produto para aquecer água.
- Se a superfície estiver rachada, desligue imediatamente o produto da fonte de alimentação e deixe de utilizá-lo.
- Não deixe o cabo de alimentação pendurado no rebordo de uma mesa ou bancada.
- Não coloque o produto dentro de um armário enquanto está a ser utilizado.
- Coloque o produto sobre uma superfície estável e plana.
- Certifique-se de que a água não atinge a tomada de alimentação.
- Ligue apenas a uma tomada com ligação à terra.
- Não desligue o produto da tomada puxando o cabo. Segure sempre pela ficha e puxe.
- Não deixe o cabo de alimentação entrar em contacto com superfícies quentes.
- Não exponha o produto à luz solar direta, chamas expostas ou calor.
- Nunca mergulhe o produto em água nem o coloque numa máquina de lavar loiça.
- Não retire a tampa superior enquanto o ciclo de infusão estiver em curso.
- Não abra o depósito de água durante a utilização.
- Desligue o produto quando não estiver a ser utilizado e antes de limpar.
- Desligue o produto da fonte de alimentação antes de efetuar a manutenção ou substituir peças.
- As crianças com menos de 8 anos devem ser mantidas afastadas, a menos que sejam vigiadas de forma contínua.
- A utilização por crianças deve ser vigiada a todo o instante.
- Este produto não é um brinquedo. Nunca permita que crianças ou animais de estimação brinquem com este produto.
- A limpeza e a manutenção destinadas ao utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem vigilância.
- Não mova o produto durante a operação.
- Não toque nas superfícies quentes.
- A temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevada quando o produto está a funcionar.
- Não encha o depósito de água acima do indicador MAX.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.

Antes da primeira utilização

1. Limpe o filtro de café em rede reutilizável **A1**, a câmara de infusão **A2**, o jarro de café **A5** e o depósito de água **A9** com sabão e passe por água.

1 Ao utilizar este produto pela primeira vez, efetue dois ciclos completos de infusão sem café para limpar o interior do produto.

Preparar café

A Não encha o depósito de água acima do indicador MAX.

A Não toque nas superfícies quentes.

1. Abra a tampa **A8**.
 2. Encha o depósito de água **A9** com 150 ml de água limpa para cada chávena de café.
 3. Coloque o filtro de café em rede reutilizável **A1** e a câmara de infusão **A2** dentro do suporte da câmara de infusão **A3**.
 4. Adicione café moído em **A1**.
- 1** Regra geral, é necessária uma colher cheia de café moído para uma chávena de café. Adapte a quantidade de acordo com o seu gosto pessoal.
5. Distribua o café moído uniformemente.
 6. Feche **A8**.
 7. Coloque o jarro de café **A5** sobre a base **A12**.
 8. Ligue o cabo de alimentação **A11** a uma tomada elétrica.
 9. Pressione o botão de alimentação **A7** para iniciar o ciclo de infusão.

A7 acende.

A Não abra a tampa **A8** enquanto o ciclo de infusão estiver em curso.

- 1** Prima **A7** para cancelar o ciclo de infusão.
 10. Aguarde um minuto após o fim do ciclo de infusão para que todo o café pingue para dentro de **A6**.
 11. Retire **A5** de **A12**.
 12. Encha a sua chávena com o café preparado.
- A** Proceda com cuidado, uma vez que poderá escapar vapor quente.
13. Pressione **A7** para desligar o produto.
 14. O produto desliga-se automaticamente após 40 minutos.
 15. Desligue **A11** da tomada elétrica.
 16. Deite fora o café moído utilizado.

Manutenção

A Desligue o produto da tomada elétrica e deixe-o arrefecer antes de limpar e efetuar a manutenção.

A Não mergulhe o produto em água.

A Não exponha as ligações elétricas a água ou humidade.

A Não utilize agentes de limpeza químicos, tais como amoníaco, ácidos ou acetona para limpar o produto.

A A limpeza e a manutenção destinadas ao utilizador não devem ser efetuadas por crianças com idade inferior a 8 anos e sem vigilância.

A Não tente reparar o produto. Se o produto não funcionar corretamente, substitua-o por um novo produto.

A Limpe o produto regularmente com um pano macio limpo e seco. Evite produtos abrasivos que podem danificar a superfície.

1. Limpe todas as peças destacáveis com água quente e detergente para a loiça.
2. Limpe o exterior do produto com um pano macio e húmido.
3. Após a limpeza, seque completamente as peças.

Descalcificar o produto

1. Abra **A8**.
2. Encha **A9** até ao indicador MAX com uma parte de vinagre (ou descalcificador doméstico) e três partes de água fria.
3. Coloque **A1** dentro de **A3**.
4. Feche **A8**.
5. Coloque **A6** sobre **A12**.

6. Ligue **A11** à tomada elétrica.

7. Pressione **A7** para ligar o produto.

8. Aguarde alguns minutos após o fim do ciclo de infusão para que a água pingue para dentro da jarra.

9. Deixe a solução descalcificadora em **A6** durante 15 minutos.

10. Deixe o produto arrefecer.

11. Remova, enxague e volte a colocar **A6**.

12. Repita os passos acima indicados com uma mistura de água doce e vinagre.

13. Lave o produto três vezes apenas com água fria.

SV Snabbstartsguide

Kaffebryggare

KACM260EBK



För ytterligare information, se den utökade manualen online: ned.is/kacm260ebk

Avsedd användning

Nedis KACM260EBK är en kaffebryggare med en vattentank för upp till 12 koppar kaffe.

Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus.

Denna produkt är inte avsedd för professionellt bruk.

Denna apparat kan användas av barn över åtta år och av personer med fysisk, sensorisk eller kognitiv funktionsnedsättning, eller avsaknad av erfarenhet och kunskap, om användningen sker under uppsikt eller om dessa personer erhållit instruktioner om säker användning av apparaten och är medvetna om riskerna. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt.

Denna produkt är avsedd för användning i hemmiljöer för typiska hushållsfunktioner men kan även användas av personer som inte är experter i typiska hushållsfunktioner såsom: butiker, kontor eller liknande arbetsmiljöer, jordbruksbyggnader, av gäster på hotell, motell och andra miljöer av boendetyp och/eller miljöer av typen bed and breakfast.

Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Specifikationer

Produkt	Kaffebryggare
Artikelnummer	KACM260EBK
Dimensioner (l x b x h)	206 x 244 x 337 mm
Kraftingång	220-240 V ~ 50-60 Hz
Märkeffekt	1000 W
Vattentankens kapacitet	12 koppar
Kabelns längd	70 cm

Huvuddelar (bild A)

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1 Återanvändningsbart kaffefilter | 7 Kraftknapp |
| 2 Bryggkammare | 8 Lock |
| 3 Bryggkammarfäste | 9 Vattentank |
| 4 Kannans lock | 10 Vattennivåindikator |
| 5 Handtag | 11 Strömkabel |
| 6 Kaffekanna | 12 Bas |

Säkerhetsanvisningar

A VARNING

- Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.

- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Koppla bort produkten från kraftkällan och annan utrustning i händelse av problem.
- Använd inte produkten för uppvärmning av annat än vatten.
- Om ytan har spruckit, koppla då omedelbart ifrån produkten från ettillförseln och sluta använda produkten.
- Låt inte nätsladden hänga över bordets eller bänkens kant.
- Placera inte produkten i ett skåp när den används.
- Placera produkten på en stabil och plan yta.
- Säkerställ att vatten inte tränger in i eluttaget.
- Anslut endast till ett jordat eluttag.
- Koppla inte ur produkten genom att dra i kabeln. Håll alltid i kontakten när du drar.
- Låt inte nätsladden vidröra heta ytor.
- Utsätt inte produkten för direkt solljus, öppen eld eller värme.
- Sänk aldrig ner produkten i vatten, och placera den inte i en diskmaskin.
- Avlägsna inte det övre locket under pågående bryggning.
- Öppna aldrig vattentanken under användning.
- Dra ut stickkontakten ur eluttaget när apparaten inte används och före rengöring.
- Dra stickkontakten ur eluttaget före service och utbyte av delar.
- Barn yngre än 8 år ska hållas på avstånd om de inte står under kontinuerlig uppsikt.
- Barn ska alltid hållas under uppsikt när de använder produkten.
- Denna produkt är ingen leksak. Tillåt aldrig barn eller sällskapsdjur att leka med denna produkt.
- Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt.
- Flytta inte produkten när den arbetar.
- Vidrör inte heta ytor.
- Åtkomliga ytors temperatur kan vara hög när produkten används.
- Fyll inte vattentanken över MAX-markeringen.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.

Före första användning

1. Rengör det återanvändningsbara kaffefiltret **A1**, bryggkammare **A2**, kaffekanna **A6** och vattentank **A9** med diskmedel och skölj med vatten.
- 1 Första gången du använder denna produkt, brygg två hela bryggningscykler utan kaffe för att rengöra produktens insida.

Att brygga kaffe

- A** Fyll inte vattentanken över MAX-markeringen.
 - A** Vidrör inte heta ytor.
1. Öppna locket **A3**.
 2. Fyll vattenbehållaren **A9** med 150 ml rent vatten per kopp kaffe.
 3. Placera det återanvändningsbara filtret **A1** och bryggkammaren **A2** i bryggkammarens fäste **A3**.
 4. Tillför malet kaffe till **A1**.
 - 1 Snåligtvis krävs en struken sked malet kaffe per kopp bryggkaffe. Justera mängden efter tycke och smak.
 5. Sprid ut kaffet jämnt.
 6. Stäng **A3**.
 7. Placera kaffekannan **A6** på basen **A12**.
 8. Anslut nätsladden **A11** till ett eluttag.
 9. Tryck på strömknappen **A7** för att starta bryggningscykeln. **A7** tänds.
 - A** Öppna inte locket **A8** medan bryggcykeln pågår.
 - 1 Tryck på **A7** för att avbryta bryggningscykeln.
 10. Vänta någon minut efter avslutad bryggningscykel så att allt kaffe droppar ner i **A6**.

11. Ta **A6** från **A12**.
12. Fyll koppen med det bryggda kaffet.

- A** Var försiktig - het ånga kan komma att tränga ut.
- 13. Tryck på **A7** för att stänga av produkten.
- 14. Produkten stängs automatiskt av efter 40 minuter.
- 15. Dra **A11** ur eluttaget.
- 16. Håll bort det använda kaffepulvret.

Underhåll

- A** Dra stickkontakten ur eluttaget och låt enheten kallna före rengöring och underhåll.
 - A** Sänk inte ned produkten i vatten.
 - A** Exponera inte de elektriska anslutningarna för vatten eller fukt.
 - A** Använd inte aggressiva kemiska rengöringsmedel såsom ammoniak, syra eller aceton vid rengöring av produkten.
 - A** Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn under 8 års ålder om de inte står under uppsikt.
 - A** Försök inte reparera produkten. Om produkten inte fungerar korrekt, byt den till en ny produkt.
 - A** Rengör produkten regelbundet med en mjuk, ren och torr trasa. Undvik slipande produkter som kan skada ytan.
1. Rengör alla löstagbara delar i varmt vatten med diskmedel.
 2. Rengör produktens utsida med en mjuk, fuktig trasa.
 3. Torka delarna noggrant efter rengöring.

Att avkalka produkten

1. Öppna **A3**.
2. Fyll **A9** till märket MAX med en del vit vinäger (eller avkalkningsmedel för hushållsbruk) samt tre delar kallt vatten.
3. Placera **A1** **2** i **A3**.
4. Stäng **A3**.
5. Placera **A6** på **A12**.
6. Anslut **A11** till ett eluttag.
7. Tryck på **A7** för att slå på produkten.
8. Vänta några minuter efter avslutad bryggningscykel så att allt vatten droppar ner i kannan.
9. Låt avkalkningsmedlet ligga i **A9** i 15 minuter.
10. Låt produkten kallna.
11. Avlägsna, skölj och ställ tillbaka **A6**.
12. Upprepa ovanstående steg med en ny vatten/vinägerblandning.
13. Skölj produkten tre gånger med enbart kallt vatten.

FI Pika-aloitusopas

Kahvinkeitin

KACM260EBK



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: ned.is/kacm260ebk

Käyttötarkoitus

Nedis KACM260EBK on kahvinkeitin, jossa on enintään 12 kupin vesisäiliö.

Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

Tätä tuotetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puutetta, jos heitä valvotaan tai jos heille on annettu ohjeet tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.

Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.

Tuote on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa kohteissa, kuten taukutiloissa myymälöissä, toimistoissa ja muissa vastaavissa työympäristöissä, maatilolla, hotelleissa, motelleissa ja muun tyyppisissä majoitusympäristöissä asiakkaiden käytössä ja/tai ammajamajotustyyppisissä majoituslaitteissa. Tuotetta käyttäkkeen ei tarvitse olla ammattilainen.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Tekniset tiedot

Tuote	Kahvinkeitin
Tuotenumero	KACM260EBK
Mitat (p x l x k)	206 x 244 x 337 mm
Ottoteho	220-240 V ~ 50-60 Hz
Nimellisteho	1000 W
Vesisäiliön tilavuus	12 kuppia
Johdon pituus	70 cm

Tärkeimmät osat (kuva A)

- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| 1 Kestosuodatin | 7 Virtapainike |
| 2 Haudutuskammio | 8 Kanssi |
| 3 Haudutuskammion kotelo | 9 Vesisäiliö |
| 4 Kannun kanssi | 10 Vesisäiliön ilmaisin |
| 5 Kahva | 11 Sähköjohto |
| 6 Kahvikannu | 12 Pohja |

Turvallisuusohjeet

VAROITUS

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Irrota tuote virtalähteestä ja muista laitteista, jos ongelmia ilmenee.
- Älä käytä tuotetta minkään muun kuin veden kuumentamiseen.
- Jos pinta murtuu, irrota virtajohto välittömästi pistorasiasta ja lopeta tuotteen käyttö.
- Älä anna virtajohdon roikkua pöydän tai työtason reunan yli.
- Älä laita tuotetta kaappiin sen ollessa käytössä.
- Aseta tuote vakaalle ja tasaiselle alustalle.
- Varmista, ettei vettä pääse pistorasiaan.
- Kytke vain maadoitettuun pistorasiaan.
- Älä irrota tuotetta pistorasiasta johdosta vetämällä. Tartu aina pistokkeeseen ja vedä.
- Älä anna virtajohdon osua kuumiin pintoihin.
- Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle, avotullelle tai kuumuudelle.
- Älä upota laitetta veteen tai pese sitä astianpesukoneessa.
- Älä avaa kantta kahvinkeittojakson aikana.
- Älä avaa vesisäiliötä käytön aikana.
- Irrota virtajohto pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä ja ennen sen puhdistamista.
- Irrota tuote virtalähteestä ennen huoltoa ja osien vaihtamista.
- Alle 8-vuotiaat lapset on pidettävä loitolla, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Kun lapset käyttävät tuotetta, heitä tulee aina valvoa.
- Tämä tuote ei ole lelu. Älä ikinä anna lasten tai lemmikkien leikkiä tuotteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
- Älä siirrä tuotetta käytön aikana.
- Älä kosketa kuumia pintoja.
- Kosketettavissa olevien pintojen lämpötila voi olla korkea tuotteen käytön aikana.
- Älä täytä vesisäiliötä MAX-merkin yli.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

- Puhdista keustosuoatatin **A1**, haudutuskammio **A2**, kahvikannu **A6** ja vesisäiliö **A9** astianpesuaineella ja huuhtele vedellä.
- Ennen kuin käytät tuotetta ensimmäisen kerran, suorita kaksi täyttyä kahvinkeittojaksoa ilman kahvia laitteen puhdistamiseksi sisäpuolelta.

Kahvin keittäminen

- Älä täytä vesisäiliötä MAX-merkin yli.
- Älä kosketa kuumia pintoja.
- Avaa kanssi **A3**.
- Täytä vesisäiliöön **A9** 150 ml puhdasta vettä jokaista kahvikupillista kohti.
- Aseta keustosuoatatin **A1** ja haudutuskammio **A2** haudutuskammion koteloon **A3**.
- Lisää jauhetta kahvia keustosuoattimeen **A1**.
- Tavallisesti jauhetta kahvia tarvitaan yksi tasainen mittallinen kupillista kohti. Voit kuitenkin muuttaa määrää makusi mukaan.
- Levitä kahvi tasaisesti suodatimessa.
- Sulje kanssi **A3**.
- Aseta kahvikannu **A6** pohjan **A12** päälle.
- Liitä virtajohto **A11** pistorasiaan.
- Paina virtapainiketta **A7** käynnistääksesi kahvinkeittojakson. **A7** syttyy.
- Älä avaa kantta **A8** kahvinkeittojakson ollessa käynnissä.
- Paina virtapainiketta **A7** peruuttaaksesi kahvinkeittojakson.
- Odota kahvinkeittojakson päätyttyä yksi minuutti, jotta kaikki kahvi ehtii valua kannuun **A6**.
- Irrota kahvinsuoatatin **A6** haudutuskammioista **A12**.
- Kaada keitettyä kahvia kuppiin.
- Varo mahdollista kuumaa höyryä.
- Paina virtapainiketta **A7** kytkeäksesi tuotteen virran pois päältä.
- Tuote sammuu automaattisesti 40 minuutin kuluttua.
- Irrota virtajohto **A11** pistorasiasta.
- Heitä käytetyt kahvinporot pois.

Huolto

- Irrota tuote pistorasiasta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistamista ja kunnossapitoa.
- Älä upota tuotetta veteen.
- Älä altista sähköliitäntöjä vedelle tai kosteudelle.
- Älä käytä tuotteen puhdistuksessa voimakkaita kemiallisia puhdistusaineita, kuten ammoniakkia, happoja tai asetonia.
- Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
- Älä yritä korjata tuotetta. Jos tuote ei toimi oikein, vaihda se uuteen tuotteeseen.
- Puhdista tuote säännöllisesti pehmeällä, puhtaalla ja kuivalla liinalla. Vältä hankaavia aineita, jotka voivat vahingoittaa pintaa.
- Puhdista kaikki irrotettavat osat kuumalla vedellä ja astianpesuaineella.
- Puhdista tuote ulkopuolelta pehmeällä, kostealla liinalla.
- Puhdistuksen jälkeen kuivaa osat huolellisesti.

Kalkinpoisto laitteesta

- Avaa kanssi **A3**.
- Täytä vesisäiliö **A9** MAKSIMI-merkkiin asti yhdellä osalla valkoviinietikkaa (tai kotitalouskäyttöön tarkoitettua kalkinpoistoaainetta) ja kolmella osalla kylmää vettä.
- Aseta **A1** ja **A2** haudutuskammion koteloon **A3**.
- Sulje kanssi **A3**.
- Aseta kahvikannu **A6** pohjalevylle **A12**.
- Kytke virtajohto **A11** pistorasiaan.
- Paina **A7** kytkeäksesi tuotteen virran päälle.
- Odota kahvinkeittojakson päätyttyä muutama minuutti, jotta kaikki vesi ehtii valua kannuun.

9. Anna kalkinpoistoliuoksen vaikuttaa kahvikannussa **A 6** 15 minuuttia.
10. Anna tuotteen jäähtyä.
11. Irrota kahvinsuodatin **A 6**, huuhtele se ja aseta se takaisin paikalleen.
12. Toista edellä mainitut vaiheet uudella vedellä ja valkoviinietikan seoksella.
13. Huuhtele tuote kolme kertaa pelkästään kylmällä vedellä.

NO Hurttiguide

Kaffemaskin

KACM260EBK



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: ned.is/kacm260ebk

Tiltenkt bruk

Nedis KACM260EBK er en kaffemaskin med en vanntank med kapasitet på opptil 12 kopper kaffe. Produkter er bare tiltenkt innendørs bruk. Dette produktet er ikke tiltenkt profesjonelt bruk. Dette produktet kan brukes av barn fra åtte år og oppover, og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruken av apparatet på en trygg måte og er innforstått med de potensielle farene. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold av brukeren må ikke gjøres av barn uten oppsyn. Produktet er beregnet for bruk i husholdningsmiljøer og kan også brukes av personer uten erfaring med bruk av produktet for typiske husholdningsfunksjoner. Slike husholdningsmiljøer inkluderer: butikker, kontorer, andre lignende arbeidsmiljøer, våningshus, av kunder i hoteller, moteller og andre boliglignende miljøer og/eller i «bed and breakfasts»-lignende miljøer. Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Spesifikasjoner

Produkt	Kaffemaskin
Artikkelnummer	KACM260EBK
Dimensjoner (L x B x H)	206 x 244 x 337 mm
Strømningang	220-240 V ~ 50-60 Hz
Rangert effekt	1000 W
Vanntankkapasitet	12 kopper
Kabellengde	70 cm

Hoveddeler (bilde A)

- | | |
|-------------------------------|------------------------------|
| 1 Gjenbrukskaffefilter | 7 På/av-knapp |
| 2 Traktekammer | 8 Løkk |
| 3 Filtertraktholder | 9 Vannbeholder |
| 4 Løkk til kanne | 10 Vann-nivåindikator |
| 5 Håndtak | 11 Strømkabel |
| 6 Kaffekanne | 12 Base |

Sikkerhetsinstruksjoner

⚠ ADVARSEL

- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås bort i andre gjenstander.

- Hvis det oppstår problemer, skal du koble produktet fra strømkilden og eventuelt annet utstyr.
- Ikke bruk produktet til noe annet enn å varme opp vann med.
- Hvis overflaten har sprekker, må du umiddelbart kofte produktet fra strømforsyning og slutte å bruke produktet.
- Ikke la strømkabelen henge over kanten på bord eller benker.
- Ikke plasser produktet i et skap når det er i bruk.
- Sett produktet på en stabil og flat overflate.
- Sørg for at det ikke kommer vann inn i stikkkontakten.
- Koble bare til jordede strømmuttak.
- Ikke koble fra produktet ved å trekke i kabelen. Hold alltid i støpselet når du trekker.
- Ikke la strømkabelen berøre varme overflater.
- Ikke utsett produktet for direkte sollys, åpen flamme eller varme.
- Dypp aldri produktet i vann og ikke sett den inn i en oppvaskmaskin.
- Ikke fjern topplokket mens bryggesyklusen pågår.
- Ikke åpne vannbeholderen under bruk.
- Koble fra produktet når det ikke er i bruk og før rengjøring.
- Koble produktet fra strømkilden før vedlikehold utføres og når deler skal skiftes ut.
- Barn under 8 år bør holdes unna produktet med mindre de er under kontinuerlig tilsyn.
- Barn må være under oppsyn når de bruker produktet.
- Dette produktet er ikke et leketøy. La aldri barn eller kjæledyr leke med dette produktet.
- Rengjøring og brukervedlikehold må ikke gjøres av barn uten oppsyn.
- Ikke flytt produktet mens det er i drift.
- Ikke ta på noen varme overflater.
- Temperaturen på tilgjengelige overflater kan være høy når produktet er i bruk.
- Ikke fyll vanntanken over MAX-indikatoren.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.

Før førstegangs bruk

1. Rengjør gjenbrukskaffefilteret **A 1**, filtertrakten **A 2**, kaffekannen **A 6** og vanntanken **A 9** med såpe, og skyll med vann.
- 1** Når du først bruker dette produktet, må du utføre to fulle traktesykluser uten kaffe for å rengjøre innsiden av produktet.

Trakte kaffe

⚠ Ikke fyll vanntanken over MAX-indikatoren.

⚠ Ikke ta på noen varme overflater.

1. Åpne løkket **A 8**.
2. Fyll vanntanken **A 9** med 150 ml rent vann for hver kaffekopp.
3. Plasser gjenbrukskaffefilteret **A 1** og filtertrakten **A 2** i filtertraktholderen **A 3**.
4. Legg til malt kaffe i **A 1**.
- 1** Vanligvis trenger man en utoppet skje med malt kaffe for én kopp kaffe. Juster mengden basert på personlig smak.
5. Fordel den malte kaffen jevnt.
6. Lukk **A 8**.
7. Plasser kaffekannen **A 6** på basen **A 12**.
8. Sett strømkabelen **A 11** inn i et strømmuttak.
9. Trykk på strømknappen **A 7** for å starte traktesyklusen.

A 7 begynner å lyse.

⚠ Ikke åpne løkket **A 8** mens traktesyklusen pågår.

1 Trykk **A 7** for å avslutte traktingen.

10. Vent ett minutt etter at traktesyklusen er ferdig, slik at all kaffe kan dryppe ned i **A 6**.
11. Ta **A 6** ut av **A 12**.
12. Fyll koppen med den traktede kaffen.

- A** Vær forsigtig – det kan forekomme varm damp.
 13. Tryk på **A7** for å slå av produktet.
 14. Produktet slås automatisk av etter 40 minutter.
 15. Fjern **A11** fra strømtaket.
 16. Kast den brukte, malte kaffen.

Vedlikehold

- A** Koble produktet fra strømtaket og la det kjøle seg ned før du rengjør og vedlikeholder det.
A Ikke nedsenk produktet i vann.
A Ikke utsett de elektriske tilkoblingene for vann eller fuktighet.
A Ikke bruk sterke kjemiske rengjøringsprodukter som ammoniakk, syre eller aceton når du rengjør produktet.
A Rengjøring og brukervedlikehold må ikke gjøres av barn under 18 år, og uten oppsyn.
A Ikke prøv å reparere produktet. Hvis produktet ikke fungerer riktig, må du erstatte det med et nytt produkt.
A Rengjør produktet regelmessig med en myk, ren og tørr klut. Unngå skuremiddel som kan skade overflaten.
- Vask alle avtakbare deler i varmt vann tilsatt oppvaskmiddel.
 - Rengjør utsiden av produktet med en myk, fuktig klut.
 - Tørk delene helt etter rengjøring.

Avkalking av produktet

- Åpne **A3**.
- Fyll **A9** opp til MAX-indikatoren med én del hvit eddik (eller avkalkingsmiddel til husholdningsbruk) og tre deler kaldt vann.
- Sett **A12** inn i **A5**.
- Lukk **A8**.
- Sett **A6** på **A12**.
- Koble **A11** inn i strømkontakten.
- Trykk på **A7** for å slå på produktet.
- Vent noen minutter etter at trakingen er ferdig, slik at alt vannet kan dryppe ned i kaffen.
- La avkalkingsløsningen stå i maskinen **A6** i 15 minutter.
- La produktet kjøle seg ned.
- Fjern, skyll og sett tilbake **A6**.
- Gjenta trinnene ovenfor med en frisk blanding av vann og eddik.
- Rens produktet tre ganger med kun kaldt vann.

DA Veiledning til hurtig start

Kaffemaskine

KACM260EBK



Yderligere opplysninger finnes i den udvidede manual online: ned.is/kacm260ebk

Tilslaget bruk

Nedis KACM260EBK er en kaffemaskine med vandbeholder op til 12 kopper kaffe. Produktet er kun beregnet til indendørs brug. Dette produkt er ikke beregnet til professionel brug. Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og op og af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået oplæring eller instruktion angående brug af produktet på en sikker måde og forstår, at farer er involverede. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn. Produktet er beregnet til brug i husholdningsmiljøer til typiske funktioner i hjemmet, der også kan udføres af ikke-eksperter til typiske husholdningsformål, såsom: butikker, kontorer eller andre lignende arbejds miljøer, landbrugsbygninger, anvendelse af kunder på hoteller, moteller og andre beboelsesmiljøer og/eller i indkvarteringer såsom 'bed and breakfast'. Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

Specifikationer

Produkt	Kaffemaskine
Varenummer	KACM260EBK
Mål (l x b x h)	206 x 244 x 337 mm
Strøminput	220-240 V ~ 50-60 Hz
Nominal strøm	1000 W
Vandbeholderkapacitet	12 kopper
Kabellængde	70 cm

Hoveddele (billede A)

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------|
| 1 Genanvendeligt net-kaffefilter | 7 Knappen Power |
| 2 Bryggekommer | 8 Låg |
| 3 Holder til bryggekommer | 9 Vandbeholder |
| 4 Låg til kande | 10 Indikator for vandniveau |
| 5 Håndtag | 11 Strømkabel |
| 6 Kaffekande | 12 Base |

Sikkerhedsinstruksjoner

- A** ADVARSEL
- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.
 - Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
 - Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
 - Tab ikke produktet og undgå at støde det.
 - Afbryd produktet fra stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår problemer.
 - Brug ikke produktet til at opvarme andet end vand.
 - Hvis overfladen er krakeleret, skal produktet frakobles øjeblikkeligt fra strømforsyningen og produktet må ikke bruges længere.
 - Lad ikke strømkablet hænge over kanten af bordet eller køkkenbordet.
 - Placer ikke produktet i et skab, når det er i brug.
 - Placer produktet på en stabil og flad overflade.
 - Sørg for, at der ikke trænger vand ind i stikkontakten.
 - Slut kun til en jordforbundet stikkontakt.
 - Tag ikke produktet ud af kontakten ved at trække i kablet. Tag altid fat i stikket, og træk det.
 - Lad ikke strømkablet røre ved varme overflader.
 - Udsæt ikke produktet for direkte sollys, flammer eller varme.
 - Sænk aldrig produktet ned i vand, og læg det aldrig i opvaskemaskinen.
 - Tag ikke toplåget af, mens bryggecyklussen er i gang.
 - Åbn ikke vandbeholderen under brug.
 - Træk produktets stik ud, når det ikke bruges eller før rengøring.
 - Kobl produktet fra strømkilden inden service, og når du udskifter dele.
 - Børn under 8 år skal holdes væk eller være under konstant opsyn.
 - Hvis det anvendes af børn, skal de overvåges hele tiden.
 - Dette produkt er ikke et legetøj. Lad aldrig børn eller kæledyr lege med dette produkt.
 - Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
 - Flyt ikke produktet når det er i brug.
 - Rør ikke nogen varme overflader.
 - Temperaturen på tilgængelige overflader kan være høj, når produktet er tændt.
 - Fyld ikke vandbeholderen over MAX-indikatoren.
 - Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.

Før første brug

1. Rengør det genanvendelige net-kaffefilter **A 1**, bryggekammeret **A 2**, kaffekanden **A 6** og vandbeholderen **A 9** med sæbe og skyl med vand.

1 Når du bruger dette produkt for første gang, bør du udføre to hele bryggecykluser uden kaffe for at rengøre produktets inderside.

Kaffebrygning

- A** Fyld ikke vandbeholderen over MAX-indikatoren.
- A** Rør ikke nogen varme overflader.
1. Åbn låget **A 8**.
2. Fyld vandbeholderen **A 9** med 150 ml rent vand for hver kop kaffe.
3. Placer det genanvendelige net-kaffefilter **A 1** og bryggekammeret **A 2** i holderen til bryggekammeret **A 3**.
4. Hæld malet kaffe i **A 1**.
- 1** Normalt er en måleske malet kaffe nok for hver kop kaffe. Justér mængden afhængigt af din personlige smag.
5. Fordel den maledede kaffe jævnt.
6. Luk **A 8**.
7. Placer kaffekanden **A 6** på basen **A 12**.
8. Sæt strømkablet **A 11** ind i en stikkontakt.
9. Tryk på strømknappen **A 7** for at starte bryggecyklussen. **A 7** lyser.
- A** Åbn ikke låget, **A 8** mens bryggecyklussen er i gang.
- 1** Tryk på **A 7** for at annullere bryggecyklussen.
10. Vent et minut, efter bryggecyklussen er afsluttet, på at al kaffen er dryppet ned i **A 6**.
11. Tag **A 6** fra **A 12**.
12. Fyld din kop med brygget kaffe.
- A** På pas, der kan undslippe varm damp.
13. Tryk på **A 7** for at slukke produktet.
14. Produktet slukkes automatisk efter 40 minutter.
15. Tag **A 11** ud af stikkontakten.
16. Kassér den brugte maledede kaffe.

Vedligeholdelse

- A** Træk produktets stik ud af stikkontakten, og lad det køle ned inden rengøring og vedligeholdelse.
- A** Nedsænk ikke produktet i vand.
- A** Udsæt ikke de elektriske forbindelser for vand eller fugt.
- A** Anvend ikke aggressive kemiske rengøringsmidler såsom ammoniak, syre eller acetone, når du rengør produktet.
- A** Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn under 8 år uden opsyn.
- A** Forsøg ikke at reparere produktet. Hvis produktet ikke virker korrekt, skal det udskiftes med et nyt produkt.
- A** Rengør produktet jævnligt med en blød, ren og tør klud. Undgå slibemiddel, som kan skade overfladen.
1. Rengør alle aftagelige dele med vand og opvaskemiddel.
2. Rengør ydersiden af produktet ved hjælp af en blød, fugtet klud.
3. Efter rengøring skal alle dele tørres helt.

Afkalkning af produktet

1. Åbn **A 8**.
2. Fyld **A 9** til MAX-indikatoren med en del eddike (or afkalkningsmiddel), og tre dele koldt vand.
3. Placer **A 1 2** i **A 3**.
4. Luk **A 8**.
5. Placer **A 6** i **A 12**.
6. Sæt **A 11** ind i strømskikket.
7. Tryk på **A 7** for at tænde produktet.
8. Vent nogle få minutter, efter bryggecyklussen er afsluttet, på at al vand er dryppet ind i kanden.

9. Lad afkalkningsopløsningen være i **A 6** i 15 minutter.
10. Lad produktet køle af.
11. Fjern, skyl og stil **A 6** på plads.
12. Gentag ovenstående trin med en frisk blanding af vand og eddike.
13. Rens produktet tre gange kun med koldt vand.

HU Gyros beüzemelési útmutató

Kávéfőző

KACM260EBK



További információért lásd a bővített online kézikönyvet: ned.is/kacm260ebk

Tervezett felhasználás

A Nedis KACM260EBK egy legfeljebb 12 bögre kávé lefőzéséhez elegendő kapacitású víztartállyal felszerelt kávéfőző. A termék beltéri használatra készült. Ez a termék nem professzionális használatra készült. 8 éves felüli gyermekek, továbbá testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek használhatják a terméket megfelelő felügyelet vagy a biztonságos használatra vonatkozó útmutatások mellett, amennyiben tisztában vannak a használattal járó veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Gyermekek nem végezhetik a készületek tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül. A termék rendeltetésszerűen kizárólag háztartási környezetben használható, emellett nem szakértő felhasználók is használhatják jellemzően háztartási funkciókra, például üzletekben, irodákban és hasonló munkakörnyezetekben, falusi vendéglátóhelyeken, vendégek a szállodákban, motelekben és egyéb lakossági és/vagy bed and breakfast jellegű környezetekben. A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jóállást és a megfelelő működést.

Műszaki adatok

Termék	Kávéfőző
Cikkszám	KACM260EBK
Méreték (h x sz x m)	206 x 244 x 337 mm
Tápbemenet	220-240 V ~ 50-60 Hz
Névleges teljesítmény	1000 W
Vízartály úrtartalma	12 csésze
Kábelhossz	70 cm

Fő alkatrészek (A kép)

- | | |
|---|------------------------------|
| 1 Újrafelhasználható hálós kávészűrő | 7 Be-/kikapcsoló gomb |
| 2 Főzőkamra | 8 Fedél |
| 3 Főzőkamra-tartó | 9 Vízartály |
| 4 Kanna fedele | 10 Vízszintjelző |
| 5 Fogantyú | 11 Tápkábel |
| 6 Kávéskanna | 12 Alap |

Biztonsági utasítások

- A** FIGYELMEZTETÉS
 - Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.
 - A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
 - Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.

- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Ha probléma merül fel, válassza le a terméket a hálózati csatlakozóaljzatról és más berendezésekről.
- Ne használja a terméket vízen kívül bármilyen forralására.
- Ha a felület megrepedt, azonnal húzza ki a terméket az áramforrásból, és ne használja tovább.
- Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne lógjon le az asztalról vagy a munkalapról.
- Használat közben ne helyezze a terméket szekrénybe.
- Helyezze a terméket stabil és sík felületre.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati csatlakozóaljzatba ne kerüljön víz.
- Kizárólag földelt csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa.
- Ne a kábelnél fogva húzza ki a terméket a csatlakozóaljzból. Mindig fogja meg a dugót, és húzza ki.
- Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne érjen forró felületekhez.
- Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek, nyílt lángnak vagy hőnek.
- Soha ne merítse a terméket vízbe, és ne tegye mosogatógépbe.
- Ne távolítsa el a fedelet a kávéfőző ciklus közben.
- Használat közben ne nyissa fel a víztartály fedelét.
- Használaton kívül és tisztítás előtt húzza ki a termék csatlakozódugóját.
- Szerviz előtt és alkatrészek cseréjekor húzza ki a terméket az áramellátásból.
- Állandó felügyelet hiányában 8 évesnél fiatalabb gyermekektől távol tartandó.
- A terméket gyermekek kizárólag felügyelet mellett használhatják.
- A termék nem játék. Ne hagyja, hogy gyermekek vagy háziállatok játsszanak a termékkel.
- Gyermekek ne végezzék a készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül.
- Ne mozgassa a terméket használat közben.
- Ne érjen a forró felületekhez.
- A termék működése közben a hozzáférhető felületek hőmérséklete magas lehet.
- Ne töltsa a víztartályt a MAX jelzón túl.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.

Az első használat előtt

1. Mosogatószeres vízzel tisztítsa meg, majd vízzel öblítse ki az újrafelhasználható hálós kávészűrőt **A1**, a főzőkamrát **A2**, a kávéskannát **A6** és a víztartályt **A9**.
- 1 **A** A termék első használatakor a termék belsejének megtisztításához főzzön le két adagot kávé nélkül.

Kávéfőzés

A Ne töltsa a víztartályt a MAX jelzón túl.

A Ne érjen a forró felületekhez.

1. Nyissa fel a fedelet **A8**.
2. Minden csésze kávéhoz töltsön 150 ml vizet a víztartályba **A9**.
3. Helyezze az újrafelhasználható hálós kávészűrőt **A1** és a főzőkamrát **A2** a főzőkamra-tartóba **A3**.
4. Adjon hozzá örölt kávé **A1**.

1 **A** Egy csésze kávéhoz általában egy csapott kanál örölt kávé szükséges. A mennyiséget igazítsa a saját ízléséhez.

5. Egyenletesen osszassa el a darált kávé.
6. Csukja be a **A3** részt.
7. Helyezze a kávéskannát **A6** az alapra **A12**.
8. Csatlakoztassa a tápkábelt **A11** egy hálózati csatlakozóaljzathoz.
9. A főzőciklus elindításához nyomja meg a bekapcsoló gombot **A7**.

Az **A7** világitáni kezd.

A Ne nyissa fel a fedelet **A8** amíg a főzőciklus folyamatban van.

1 **A** A főző ciklus megszakításához nyomja meg az **A7** gombot.

10. Várjon egy percet a főzőciklus befejezése után, hogy az összes kávé lecsöpögjön az **A6** részbe.

11. Vegye el az **A6** részt az **A12** részről.

12. Töltsa meg a csészéjét a lefőzött kávéval.

A Vigyázzon, forró gőz távozhatsz.

13. Nyomja meg az **A7** gombot a termék kikapcsolásához.

14. A termék 40 perc után automatikusan kikapcsol.

15. Húzza ki az **A11** részt a hálózati csatlakozóaljzatról.

16. A kávézaccot dobja a szemetesekukába.

Karbantartás

A Tisztítás és karbantartás előtt húzza ki a termék csatlakozódugóját a hálózati csatlakozóaljzatról, és hagyja lehűlni a terméket.

A Ne merítse vízbe a terméket.

A Óvja a termék elektromos csatlakozásait víztől vagy nedvségtől.

A Ne használjon agresszív tisztítószeret, például ammóniát, savat vagy acetont a termék tisztításához.

A 8 év alatti gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül.

A Ne próbálja megjavítani a terméket. Ha a termék nem működik megfelelően, akkor cserélje ki egy új termékre.

A Rendszeresen tisztítsa meg a terméket puha, tiszta, száraz ruhával. Kerülje a felületet károsító súrolószeres használatát.

1. Tisztítson meg minden levehető részt forró vízzel és mosogatószerrel.
2. Tisztítsa meg a termék külső felületét egy puha, nedves kendővel.
3. Tisztítás után szárítsa meg teljesen az alkatrészeket.

A termék vízkötelenítése

1. Nyissa ki az **A8** fedelet.
2. Töltsa fel az **A9** részt a MAX jelzésig egy rész ecettel (vagy háztartási vízköoldóval) és három rész hideg vízzel.
3. Helyezze az **A12** részt az **A3** részbe.
4. Csukja be a **A8** részt.
5. Helyezze az **A6** részt az **A12** részre.
6. Dugja be az **A11** részt a hálózati csatlakozóaljzatba.
7. Nyomja meg az **A7** gombot a termék bekapcsolásához.
8. A főző ciklus befejezése után várjon néhány percet, hogy az összes víz a pohárba csepeghessen.
9. Hagyja a vízkömentesítő oldatot az **A6** részben 15 percig.
10. Hagyja lehűlni a terméket.
11. Távolítsa el, öblítse el, majd helyezze vissza az **A6** részt.
12. Ismétlje meg a fenti lépéseket egy friss víz-ecet keverékkel.
13. Öblítse ki a terméket háromszor csak hideg víz használatával.

PL

Przewodnik Szybki start

Ekspres do kawy

KACM260EBK



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: ned.is/kacm260ebk

Przeznaczenie

Nedis KACM260EBK to ekspres do kawy ze zbiornikiem na wodę o objętości 12 filizanek.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Produkt nie jest przeznaczony do profesjonalnego użytku.

Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby, które nie posiadają odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub

otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania produktu w bezpieczny sposób oraz rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Dzieci nie powinny czyścić ani przeprowadzać jakichkolwiek czynności konserwacyjnych bez nadzoru. Ten produkt jest przeznaczony do użytku w gospodarstwie domowym do typowych funkcji i może być również używany przez niewykwalifikowanych użytkowników do typowych funkcji w miejscach takich, jak: sklepy, biura, inne podobne środowiska pracy, gospodarstwa wiejskie oraz przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkaniowych i/lub w pensjonatach. Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Specyfikacja

Produkt	Ekspres do kawy
Numer katalogowy	KACM260EBK
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	206 x 244 x 337 mm
Pobór mocy	220-240 V ~ 50-60 Hz
Moc znamionowa	1000 W
Wielkość pojemnika na wodę	12 miarek
Długość kabla	70 cm

Główne części (rysunek A)

- | | |
|---------------------------------------|--------------------------|
| 1 Filtr siatkowy wielokrotnego użytku | 7 Włacznik zasilania |
| 2 Komora do parzenia kawy | 8 Pokrywa |
| 3 Uchwyt komory zaparzania | 9 Zbiornik wody |
| 4 Pokrywa dzbanka | 10 Wskaźnik poziomu wody |
| 5 Uchwyt | 11 Przewód zasilający |
| 6 Dzbanek na kawę | 12 Podstawa |

Instrukcje bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE

- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzenia go.
- Jeśli wystąpią problemy, odłącz produkt od źródła zasilania i innych urządzeń.
- Nie używaj produktu do podgrzewania produktów innych niż woda.
- Jeśli powierzchnia ma spękania, natychmiast odłącz produkt od zasilania i więcej go nie używaj.
- Nie pozwalaj, aby przewód zasilający zwiślał nad krawędzią stołu lub blatu.
- Nie umieszczaj produktu w szafce podczas użytkowania.
- Produkt należy ustawić na stabilnej i równej powierzchni.
- Upewnij się, że woda nie przedostaje się do gniazdka elektrycznego.
- Podłączaj tylko do gniazdka z uziemieniem.
- Nie odłączaj produktu, ciągnąc za kabel. Zawsze należy chwycić wtyczkę i pociągnąć ją.
- Przewód zasilający nie powinien dotykać gorących powierzchni.
- Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, otwartego ognia lub ciepła.
- Nigdy nie zanurzaj produktu w wodzie ani nie umieszczaj go w zmywarce do naczyń.

- Nie zdejmuj pokrywy, gdy trwa proces zaparzania.
- Nie otwieraj zbiornika na wodę podczas użytkowania.
- Wyjmij wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane, oraz przed przystąpieniem do czyszczenia.
- Przed przystąpieniem do serwisowania i wymiany części odłącz produkt od źródła zasilania.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie powinny przebywać w pobliżu urządzenia, chyba że są stale pilnowane.
- Używanie przez dzieci powinno być zawsze nadzorowane.
- Ten produkt nie jest zabawką. Nie pozwól, aby dzieci bawiły się produktem.
- Dzieci nie powinny czyścić ani przeprowadzać jakichkolwiek czynności konserwacyjnych bez nadzoru.
- Nie przenoś produktu podczas jego pracy.
- Nie dotykaj gorących powierzchni.
- Temperatura odkrytych powierzchni może być bardzo wysoka, gdy urządzenie jest włączone.
- Nie napełniaj zbiornika na wodę do poziomu powyżej oznaczenia MAX.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Przed pierwszym użyciem

1. Umyj filtr siatkowy wielokrotnego użytku **A1**, komorę zaparzania **A2**, dzbanek na kawę **A6** i zbiornik na wodę **A9** wodą z płynem do mycia naczyń i wypłucz wodą.
- 1 Podczas pierwszego użycia tego produktu wykonaj dwa pełne cykle parzenia bez kawy, aby wyczyścić jego wnętrze.

Zaparzanie kawy

- A1** Nie napełniaj zbiornika na wodę do poziomu powyżej oznaczenia MAX.
 - A1** Nie dotykaj gorących powierzchni.
1. Otwórz pokrywę **A8**.
 2. Wlej do zbiornika na wodę **A9** 150 ml świeżej wody na filiżankę kawy.
 3. Umieść filtr siatkowy wielokrotnego użytku **A1** i komorę zaparzania **A2** w uchwycie komory zaparzania **A3**.
 4. Wsyp mieloną kawę do **A1**.
 - 1 Zwykle na jedną filiżankę kawy potrzebna jest jedna płaska łyżka ziarnistej kawy. Dostosuj tę ilość do własnego gustu.
 5. Równomiernie rozprowadź kawę.
 6. Zamknij **A6**.
 7. Umieść dzbanek na kawę **A6** na podstawie **A12**.
 8. Podłącz przewód zasilający **A11** do gniazdka.
 9. Naciśnij przycisk zasilania **A7**, aby rozpocząć cykl zaparzania. Zaświeci się **A7**.
 - A1** Nie otwieraj pokrywy **A8**, gdy trwa proces zaparzania.
 - 1 Naciśnij **A7**, aby anulować cykl zaparzania.
 10. Odczekaj minutę po zakończeniu cyklu zaparzania, aby kawa spłynęła całkowicie do **A6**.
 11. Wyjmij **A6** z **A12**.
 12. Napełnij filiżankę zaparzoną kawą.
 - A1** Zachowaj ostrożność – może wydostawać się gorąca para.
 13. Naciśnij przycisk zasilania **A7**, aby wyłączyć produkt.
 14. Produkt automatycznie wyłączy się po upływie 40 minut.
 15. Odłącz **A11** z gniazdka.
 16. Wyrzuć użytą kawę mieloną.

Konserwacja

- A1** Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji odłącz produkt z gniazdka elektrycznego i pozostaw do ostygnięcia.
- A1** Nie zanurzaj produktu w wodzie.
- A1** Nie narażaj złączy elektrycznych na działanie wody lub wilgoci.
- A1** Do czyszczenia produktu nie stosuj ostrych, chemicznych środków czyszczących, takich jak amoniak, kwas lub aceton.

A Dzieci w wieku poniżej 8 lat nie powinny czyścić ani przeprowadzać jakichkolwiek czynności konserwacyjnych bez nadzoru.

A Nie próbuj naprawiać produktu samodzielnie. Jeśli produkt nie działa prawidłowo, wymień go na nowy.

A Regularnie czyść obudowę miękką, czystą i suchą szmatką. Unikaj środków ściernych, które mogą uszkodzić powierzchnię.

1. Umyj wszystkie zdejmowane części w gorącej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń.
2. Zewnętrzna powierzchnia produktu czyść miękką, wilgotną ściereczką.
3. Po wyczyszczeniu wszystkie części należy dokładnie osuszyć.

Odwapnianie produktu

1. Otwórz **A 8**.
2. Napełnij **A 9** do wskazania MAX mieszającą jedną część octu (lub odkamieniaacza) i trzech części zimnej wody.
3. Umieść **A 1 2** w **A 6**.
4. Zamknij **A 8**.
5. Umieść **A 6** na **A 12**.
6. Podłącz **A 11** do gniazdka sieciowego.
7. Naciśnij **A 7**, aby włączyć produkt.
8. Odczekaj kilka minut po zakończeniu cyklu zaparzania, aby woda spłynęła całkowicie do dzbanka.
9. Pozostaw roztwór odkamieniający w **A 6** na 15 minut.
10. Pozostaw produkt do ostygnięcia.
11. Wyjmij, ołtucz i włóż z powrotem **A 6**.
12. Powtórz powyższe kroki z mieszaniną wody i octu.
13. Trzykrotnie wypłucz produkt zimną wodą.

EL Oδηγός γρήγορης εκκίνησης

Καφετιέρα

KACM260EBK



Gια περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online χειρίδιο: ned.is/kacm260ebk

Προοριζόμενη χρήση

To Nedis KACM260EBK είναι μια καφετιέρα με δοχείο νερού που χωράει μέχρι 12 φλιτζάνια του καφέ. Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για εσωτερικό χώρο. Το προϊόν δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση. Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες οσμητικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις αν επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που εμπλέκονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν. Η καθαριότητα και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη. Το προϊόν αυτό προορίζεται για χρήση σε οικιακό περιβάλλον για τυπικές οικιακές χρήσεις και μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί από μη έμπειρους χρήστες για τυπική οικιακή χρήση, όπως: καταστήματα, γραφεία ή άλλο παρόμοιο εργασιακό περιβάλλον, φάρμες, από πελάτες ξενοδοχείων, motel και άλλους χώρους διαμονής και/ή σε ξενοίους με πρωνό. Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

Χαρακτηριστικά

Προϊόν	Καφετιέρα
Αριθμός είδους	KACM260EBK
Διαστάσεις (μ x π x υ)	206 x 244 x 337 mm
Ισχύς εισόδου	220-240 V ~ 50-60 Hz
Ονομαστική ισχύς	1000 W

Χωρητικότητα δεξαμενής νερού	12 φλιτζάνια
Μήκος καλωδίου	70 cm

Κύρια μέρη (εικόνα A)

- | | |
|--|--------------------------|
| 1 Πλενομένο φίλτρο δίχτυ καφέ | 6 Κανάτα καφέ |
| 2 Θάλαμος παρασκευής καφέ | 7 Κουμπί ισχύος |
| 3 Βάση του θαλάμου της παρασκευής καφέ | 8 Καπάκι |
| 4 Καπάκι κανάτας | 9 Δοχείο νερού |
| 5 Χειρολαβή | 10 Ενδειξη στάθμης νερού |
| | 11 Καλώδιο ρεύματος |
| | 12 Βάση |

Οδηγίες ασφάλειας

A ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα όπως και άλλες συσκευές αν προκύψει κάποιο πρόβλημα.
- Να χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο για την θέρμανση νερού.
- Αν η επιφάνεια είναι ραγισμένη, αποσυνδέστε αμέσως το προϊόν από την τροφοδοσία ρεύματος και σταματήστε να το χρησιμοποιείτε.
- Το καλώδιο δεν πρέπει να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή του πάγκου.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε ένα ντουλάπι ενώ χρησιμοποιείται.
- Τοποθετήστε το προϊόν σε μία σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
- Βεβαιωθείτε ότι το νερό δεν εισέρχεται στην πρίζα.
- Συνδέστε μόνο σε πρίζα με γείωση.
- Μην αποσυνδέετε το προϊόν τραβώντας από το καλώδιο. Να κρατάτε πάντα γερά την πρίζα και να τραβάτε.
- Το καλώδιο ρεύματος δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με τις θερμές επιφάνειες.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε άμεσο ηλιακό φως, γυμνές φλόγες ή θερμαντικά στοιχεία.
- Ποτέ μην βυθίσετε το προϊόν σε νερό ή μην το βάλετε σε πλυντήριο πιάτων.
- Μην αφαιρείτε το καπάκι ενώ πραγματοποιείται ο κύκλος παρασκευής καφέ.
- Μην ανοίγετε το δοχείο νερού ενώ χρησιμοποιείται.
- Αποσυνδέστε το προϊόν όταν δεν χρησιμοποιείται και πριν από τον καθαρισμό.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα πριν από το σέρβις και κατά την αντικατάσταση εξαρτημάτων.
- Μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών εκτός και αν παρακολουθούνται συνεχώς.
- Τα παιδιά που το χρησιμοποιούν πρέπει να επιβλέπονται συνεχώς.
- Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνιδιό. Τα παιδιά και τα κατοικίδια δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν.
- Η καθαριότητα και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς παρακολούθηση.
- Μην μετακινείτε το προϊόν κατά τη λειτουργία.
- Μην αγγίζετε καμία θερμή επιφάνεια.
- Η θερμοκρασία στις επιφάνειες που έχετε πρόσβαση μπορεί να είναι υψηλή ενόσω το προϊόν λειτουργεί.
- Μην γεμίζετε το δοχείο νερού πάνω από την ένδειξη MAX.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.

Πριν τη πρώτη χρήση

1. Καθαρίστε το πλενόμενο φίλτρο δίχτυ του καφέ **A1**, τον θάλαμο της παρασκευής καφέ **A2**, την κανάτα του καφέ **A6** και το δοχείο νερού **A9** με σαπούνι και ξεπλύνετε με νερό.
1 Όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν για πρώτη φορά, πραγματοποιήστε δύο πλήρη κύκλους παρασκευής καφέ χωρίς καφέ για να καθαρίσετε το προϊόν εσωτερικά.

Παρασκευή καφέ

- A** Μην γεμίζετε το δοχείο νερού πάνω από την ένδειξη MAX.
- A** Μην αγγίζετε καμία θερμή επιφάνεια.
1. Ανοίξτε το καπάκι **A3**.
2. Γεμίστε το δοχείο νερού **A9** με 150 ml καθαρό νερό για κάθε φλιτζάνι καφέ.
3. Τοποθετήστε το πλενόμενο φίλτρο δίχτυ του καφέ **A1** και τον θάλαμο της παρασκευής καφέ **A2** μέσα στη βάση του θαλάμου της παρασκευής καφέ **A3**.
4. Προσθέστε αλεσμένο καφέ μέσα στο **A1**.
1 Συνήθως χρειάζεται ένα κουτάλι αλεσμένου καφέ για ένα φλιτζάνι καφέ. Ρυθμίστε την ποσότητα ανάλογα με την προτίμησή σας.
5. Ρίξτε ομοιόμορφα τον κομμένο καφέ.
6. Κλείστε το **A3**.
7. Τοποθετήστε την κανάτα του καφέ **A6** πάνω στη βάση **A12**.
8. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος **A11** στην πρίζα.
9. Πατήστε το κομπι ένεργοποίησης **A7** για να εκκινηθεί ο κύκλος παρασκευής καφέ.
A7 φωτίζεται.
- A** Μην ανοίγετε το καπάκι **A3** ενώ πραγματοποιείται ο κύκλος παρασκευής καφέ.
- 1** Πατήστε το **A7** για να αρχίσει ο κύκλος παρασκευής καφέ.
10. Περιμένετε ένα λεπτό μετά την ολοκλήρωση του κύκλου παρασκευής καφέ για να στάξει όλος ο καφές μέσα στο **A6**.
11. Βγάλτε το **A6** από το **A12**.
12. Γεμίστε το φλιτζάνι σας με τον φίλτραρισμένο καφέ.
- A** Προσοχή, μπορεί να βγει θερμός ατμός.
13. Πατήστε το **A7** για να απενεργοποιήσετε το προϊόν.
14. Το προϊόν απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 40 λεπτά.
15. Αποσυνδέστε το **A11** από την πρίζα.
16. Απορρίψτε τον χρησιμοποιημένο κομμένο καφέ.

Συντήρηση

- A** Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και αφήστε το να κρυώσει πριν από τον καθαρισμό και τη συντήρησή.
- A** Μην βυθίζετε το προϊόν στο νερό.
- A** Μην εκθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις σε νερό ή υγρασία.
- A** Μην χρησιμοποιείτε σκληρά χημικά καθαριστικά όπως αμμωνία, οξεί ή ακετόνη για τον καθαρισμό του προϊόντος.
- A** Η καθαριότητα και η συντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά κάτω των 8 ετών χωρίς παρακολούθησή.
- A** Μην προσπαθείτε να επισκευάσετε το προϊόν. Αν το προϊόν δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε το με ένα νέο προϊόν.
- A** Καθαρίζετε τακτικά το προϊόν με ένα μαλακό, καθαρό και υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά που μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στην επιφάνεια.
1. Καθαρίστε όλα τα αποσπώμενα μέρη σε ζεστό νερό με απορρυπαντικό για τα πιάτα.
2. Καθαρίστε το εξωτερικό του προϊόντος με ένα μαλακό, καθαρό και υγρό πανί.
3. Μετά το πλύσιμο, στεγνώστε καλά τα κομμάτια.

Αφαλάτωση του προϊόντος

1. Ανοίξτε το **A3**.
2. Γεμίστε **A9** έως την ένδειξη MAX με ένα μέρος ξύδι (ή οικιακό προϊόν αφαλάτωσης) και τρία μέρη κρύο νερό.
3. Τοποθετήστε **A12** μέσα στο **A3**.
4. Κλείστε το **A3**.
5. Τοποθετήστε **A6** στο **A12**.

6. Συνδέστε το **A11** σε μία πρίζα ρεύματος.
7. Πατήστε **A7** για να ενεργοποιήσετε το προϊόν.
8. Περιμένετε μερικά λεπτά μετά την ολοκλήρωση του κύκλου παρασκευής καφέ για να στάξει όλο το νερό μέσα στην κανάτα.
9. Αφήστε το υγρό αφαλάτωσης στο **A6** για 15 λεπτά.
10. Αφήστε το προϊόν να κρυώσει.
11. Απομακρύνετε, ξεπλύνετε και τοποθετήστε ξανά το **A6**.
12. Επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα με ένα νέο μείγμα νερό-ξύδι.
13. Ξεπλύνετε το προϊόν τρεις φορές μόνο με κρύο νερό.

SK Rýchly návod

Kávovar

KACM260EBK



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online: ned.is/kacm260ebk

Určené použitie

Nedis KACM260EBK je kávovar so zásobníkom vody na maximálne 12 šálok kávy.

Výrobok je určený len na použitie vo vnútri.

Tento výrobok nie je určený na profesionálne použitie.

Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so znižovanými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí iba pod dozorom alebo pokiaľ sú poučení o používaní výrobku bezpečným spôsobom a chápu súvisiace riziká. Deti sa nesmú hrať s výrobkom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Výrobok je určený na typické použitie v domácnostiach, môžu ho využívať aj bežní používatelia v prostrediach, ako sú: obchody, kancelárie a iné podobné pracovné prostredia, domy na farme, ako aj klienti v hoteloch, moteloch a ostatných obytných prostrediach a/alebo v ubytovacích zariadeniach s raňajkami.

Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Technické údaje

Produkt	Kávovar
Číslo výrobku	KACM260EBK
Rozmery (D x Š x V)	206 x 244 x 337 mm
Vstup napájania	220-240 V ~ 50-60 Hz
Menovitý výkon	1000 W
Objem nádrže na vodu	12 šálok
Dĺžka kábla	70 cm

Hlavné časti (obrázok A)

- 1** Opakovane použiteľný filtračný filter na kávu
- 2** Varná komora
- 3** Držiak varnej komory
- 4** Veko kanvice
- 5** Rúčka
- 6** Kanvica na kávu
- 7** Vypínač
- 8** Veko
- 9** Zásobník vody
- 10** Indikátor hladiny vody
- 11** Napájací kábel
- 12** Základňa

Bezpečnostné pokyny

A VAROVANIE

- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Ak sa vyskytnú problémy, výrobok odpojte od zdroja napájania a iného zariadenia.

- Nepoužívajte výrobok na ohrev ničoho iného okrem vody.
- Ak je povrch prasknutý, ihneď odpojte výrobok od napájania a prestaňte ho používať.
- Dbajte na to, aby napájací kábel neprevišal cez okraj stola alebo pultu.
- Výrobok neumiestňujte do skrine, keď sa používa.
- Výrobok položte na stabilný a rovný povrch.
- Dbajte na to, aby sa voda nedostala do napájacej elektrickej zásuvky.
- Výrobok pripájajte len k uzemnenej elektrickej zásuvke.
- Výrobok neodpájajte zo zásuvky ťahaním kábla. Vždy chyťte zástrčku a vytiahnite ju.
- Dbajte na to, aby sa napájací kábel nedotýkal horúcich povrchov.
- Výrobok nevystavujte priamemu slnečnému svetlu, otvorenému ohňu a vysokej teplote.
- Nikdy neponárajte výrobok do vody ani ho nedávajte do umývačky riadu.
- Počas prebiehajúceho cyklu varenia neodstraňujte horné veko.
- Neotvárajte zásobník vody počas používania.
- Odpojte výrobok od elektrickej zásuvky, keď sa nepoužíva a pred čistením.
- Pred servisom a pri výmene dielcov odpojte výrobok od zdroja napájania.
- Deti do 8 rokov by mali byť mimo dosahu výrobku alebo pod stálym dozorom.
- Pokiaľ výrobok používajú deti, mal by sa nad nimi zabezpečiť neustály dozor.
- Tento výrobok nie je hračka. Nikdy nedovoľte deťom ani domácim zvieratám, aby sa hrali s týmto výrobkom.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Nepremiestňujte výrobok počas činnosti.
- Nedotýkajte sa žiadnych horúcich povrchov.
- Keď je výrobok v činnosti, teplota prístupných povrchov môže byť vysoká.
- Nenaplnajte zásobník vody nad značku MAX.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.

Pred prvým použitím

1. Vyčistite opakovane použiteľný trvalý filter na kávu **A 1**, varnú komoru **A 2**, kanvicu na kávu **A 6** a zásobník vody **A 9** saponátom a opláchnite ich vodou.
- 1 Pri prvom použití tohto výrobku vykonajte dva celé cykly varenia bez kávy na vyčistenie vnútra výrobku.

Varenie kávy

A Nenaplnajte zásobník vody nad značku MAX.

A Nedotýkajte sa žiadnych horúcich povrchov.

1. Otvorte veko **A 3**.
2. Naplníte zásobník vody **A 9** 150 ml čistej vody pre každú šálku kávy.
3. Umiestnite opakovane použiteľný trvalý filter na kávu **A 1** a varnú komoru **A 2** do držiaka varnej komory **A 3**.
4. Pridajte mletú kávu do **A 1**.
- 1 Zvyčajne je na jednu šálku kávy potrebná jedna zarovnaná lyžička mletej kávy. Toto množstvo upravte podľa svojej osobnej chuti.
5. Mletú kávu rovnomerne rozložte.
6. Zatvorte **A 3**.
7. Umiestnite kanvicu na kávu **A 6** na základňu **A 12**.
8. Napájací kábel **A 11** pripojte k napájacej elektrickej zásuvke.
9. Stlačením hlavného vypínača **A 7** spustíte cyklus varenia. Rozsvieti sa **A 7**.
- A** Počas prebiehajúceho cyklu varenia neotvárajte veko **A 3**.
- 1 Stlačením **A 7** zrušíte cyklus varenia.

10. Počkejte jednu minútu po dokončení cyklu varenia, aby mohla všetka káva odkvapkať do **A 6**.

11. Vyberte **A 6** z **A 12**.

12. Naplníte svoju šálku pripravenou kávou.

A Dávajte pozor, pretože môže uniknúť horúca para.

13. Stlačením **A 7** vypnite výrobok.

14. Výrobok sa po 40 minútach automaticky vypne.

15. Odpojte **A 11** od napájacej elektrickej zásuvky.

16. Odstráňte použitú mletú kávu.

Údržba

A Pred čistením a údržbou odpojte výrobok od elektrickej zásuvky a nechajte ho vychladnúť.

A Výrobok nenamáčajte do vody.

A Elektrické spoje nevystavujte pôsobeniu vody ani vlhkosti.

A Pri čistení výrobku nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky ako čpavok, kyselinu alebo aceton.

A Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti mladšie ako 8 rokov bez dozoru.

A Nepokúšajte sa opravovať výrobok. Ak výrobok nefunguje správne, vymeňte ho za nový výrobok.

A Výrobok pravidelne čistite mäkkou, čistou a suchou utierkou. Vyhnete sa brúsny materiálom, ktoré by mohli poškodiť povrch.

1. Vyčistíte všetky odnímateľné časti v horúcej vode s prostriedkom na umývanie riadu.
2. Vonkajšie časti výrobku čistíte pomocou mäkkej, navlhčenej handričky.
3. Po vyčistení úplne vysušte jednotlivé časti.

Odstránenie vodného kameňa z výrobku

1. Otvorte **A 3**.
2. Naplníte **A 9** po indikátor MAX jedným dielom bieleho octu (alebo prostriedkom na odstraňovanie vodného kameňa do domácnosti) a tromi dielmi studenej vody.
3. Umiestnite **A 1** **2** do **A 3**.
4. Zatvorte **A 3**.
5. Umiestnite **A 6** na **A 12**.
6. Pripojte **A 11** k napájacej elektrickej zásuvke.
7. Stlačením **A 7** zapnete výrobok.
8. Počkejte niekoľko minút po ukončení cyklu varenia, aby mohla všetka voda odkvapkať do džbánu.
9. Nechajte roztok na odstránenie vodného kameňa v **A 6** na 15 minút.
10. Nechajte výrobok vychladnúť.
11. Vyberte, opláchnite a založte späť **A 6**.
12. Zopakujte vyššie uvedené kroky so zmesou pitnej vody-octu.
13. Opláchnite výrobok trikrát len studenou vodou.

CS Rychlý návod

Kávovar

KACM260EBK



Více informací najdete v rozšířené příručce online: ned.is/kacm260ebk

Zamýšlené použitie

KACM260EBK značky Nedis je kávovar s nádržkou na vodu, ktorá vystačí až na 12 šálku kávy.

Tento výrobok je určen výhradne k použitiu vo vnútorných priestoroch. Tento výrobok není určen k profesionálnemu použitiu.

Tento výrobok mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem, nebo podle pokynů ohledně bezpečného používání výrobku, pokud se seznámí s možnými riziky. Děti by si s výrobkem neměly hrát. Čištění a užívatelskou údržbu nesmí vykonávat děti bez dozoru.

Výrobek je určen k použití v domácím prostředí nebo pro typické domácí úkony, které mohou vykonávat i laické osoby, např. v obchodech, kancelářích a dalších podobných pracovních prostředích, na farmách, klienty v hotelech, motelech a dalších rezidenčních prostorách a/nebo v zařízeních poskytujících ubytování a se snídaní.

Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Technické údaje

Produkt	Kávovar
Číslo položky	KACM260EBK
Rozměry (D × Š × V)	206 x 244 x 337 mm
Napájecí vstup	220-240 V ~ 50-60 Hz
Jmenovitý příkon	1000 W
Kapacita nádržky na vodu	12 šálků
Délka kabelu	70 cm

Hlavní části (obrázek A)

- | | |
|--|----------------------------|
| 1 Opakovaně použitelný síťový filtr na kávu. | 7 Tlačítko zapnutí/vypnutí |
| 2 Varná komora | 8 Víko |
| 3 Držák varné komory | 9 Nádržka na vodu |
| 4 Víko konvice | 10 Ukazatel úrovně vody |
| 5 Držadlo | 11 Napájecí kabel |
| 6 Konvice | 12 Základna |

Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ

- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtete pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoliv část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Zabraňte pádu výrobku a chráňte jej před nárazy.
- Dojde-li k jakémukoli problému, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Nepoužívejte výrobek k ohřívání ničeho jiného, než je voda.
- Pokud je povrch prasklý, okamžitě výrobek odpojte z napájení a přestaňte jej používat.
- Napájecí kabel nenechte viset přes okraj stolu.
- Během používání výrobek neumísťujte do skříně.
- Umístěte výrobek na stabilní a rovný povrch.
- Zajistěte, aby se voda nedostala do napájecího zdroje.
- Připojte vždy pouze do uzemněné stěnové zásuvky.
- Výrobek neodpojujte taháním za kabel. Vždy uchopte a vytáhněte zástrčku.
- Nenechte napájecí kabel dotknout horkých povrchů.
- Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu záření, otevřenému ohni či vysokým teplotám.
- Nikdy výrobek neponořujte do vody ani nedávejte do myčky nádobí.
- Když probíhá vaření, neodstraňujte víko.
- Během používání neotevírejte nádržku na vodu.
- Před čištěním a v době, kdy výrobek nepoužíváte, jej odpojte ze zásuvky.
- Před údržbou a výměnou součástí vždy odpojte výrobek od napájecího zdroje.
- Děti mladší 8 let by měly být drženy mimo dosah, pokud nebudou pod neustálým dozorem.
- Je-li výrobek používán dětmi, je nutné mít je neustále pod dozorem.

- Tento výrobek není hračka. Nedovolte, aby si s výrobkem hrály děti nebo domácí zvířata.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Během provozu výrobek nepřemísťujte.
- Nedotýkejte se horkých povrchů.
- Teplota přístupných povrchů může být během používání výrobku velmi vysoká.
- Neplňte nádržku na vodu nad rysku MAX.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sníží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.

Před prvním použitím

- Opakovaně použitelný síťový filtr na kávu **A1**, varnou komoru **A2**, konvici **A6** a nádržku na vodu **A9** omyjte prostředkem na mytí nádobí a opláchněte vodou.
- Když používáte výrobek poprvé, nejprve proveďte dva cykly vaření bez kávy, aby se vyčistil vnitřek výrobku.

Vaření kávy

A Neplňte nádržku na vodu nad rysku MAX.

A Nedotýkejte se horkých povrchů.

1. Otevřete víko **A3**.

2. Nalijte do nádržky na vodu **A9** 150 ml čisté vody na každý šálek kávy.

3. Vložte opakovaně použitelný síťový filtr na kávu **A1** a varnou komoru **A2** do držáku varné komory **A3**.

4. Do **A1** dejte mletou kávu.

i Na jeden šálek kávy je většinou zapotřebí jedna rovná lžice mleté kávy. Množství kávy upravte dle vlastní chuti.

5. Kávu rovnoměrně rozprostřete.

6. Zavřete **A8**.

7. Položte konvici **A6** na základnu **A12**.

8. Zapojte napájecí kabel **A11** do stěnové zásuvky.

9. Stiskem tlačítka síťového vypínače **A7** spusťte cyklus vaření.

Rozsvítí se **A7**.

A Během vaření neotevírejte víko **A3**.

i Stiskem **A7** spusťte cyklus vaření.

10. Po skončení cyklu vaření jednu minutu vyčkejte, než všechna káva vykape do **A6**.

11. Odeberte **A6** z **A12**.

12. Nalijte si uvařenou kávu do šálků.

A Budte opatrní, může unikat horká pára.

13. Stiskem **A7** výrobek vypne.

14. Výrobek se automaticky vypne po 40 minutách.

15. Odpojte **A11** ze zásuvky.

16. Použitou mletou kávu vyhodte.

Údržba

A Odpojte výrobek ze zásuvky a před čištěním nebo údržbou jej nechte vychladnout.

A Neponořujte výrobek do vody.

A Nevystavujte elektrické konекторы působení vody ani vlhkosti.

A K čištění také nepoužívejte agresivní chemické čisticí prostředky na bázi amoniaku, kyseliny nebo acetonu.

A Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti mladší 8 let a bez dozoru.

A Výrobek se nesnažte sami opravovat. Pokud výrobek nepracuje správně, nahradte jej novým kusem.

A Tento výrobek čistíte pravidelně suchým měkkým čistým hadříkem. Nepoužívejte abrazivní prostředky, mohlo by dojít k poškození povrchu.

- Vyčistěte všechny odnímatelné součásti v horké vodě a přípravku na mytí nádobí.
- Vnější stranu výrobku čistěte měkkým navlhčeným hadříkem.
- Po očištění části důkladně osušte.

Odstranování vodního kamene

1. Otevřete **A 6**.
2. Naplňte **A 9** po rysku MAX jedním dílem bílého octa (nebo odvápníkovacím přípravku pro domácnost) a třemi díly studené vody.
3. Vložte **A 1 2** do **A 3**.
4. Zavřete **A 8**.
5. Umístěte **A 6** na **A 12**.
6. Zapojte **A 11** do zásuvky.
7. Stiskem **A 7** výrobek zapněte.
8. Po skončení vaření několik minut vyčkejte, než všechna voda vykape do hrnku.
9. Nechte odvápnívací přípravek v **A 6** po dobu 15 minut.
10. Nechte výrobek vychladnout.
11. Odstraňte, vypláchněte a vložte zpět **A 6**.
12. Výše uvedené kroky opakujte s čerstvou směsí octa a vody.
13. Výrobek třikrát vypláchněte studenou vodou.

RO Ghid rapid de inițiere

Cafetieră

KACM260EBK



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: ned.is/kacm260ebk

Utilizare preconizată

Nedis KACM260EBK este o cafetieră cu rezervor de apă pentru maximum 12 cești de cafea.

Produsul este destinat exclusiv pentru utilizare în interior.

Produsul nu este destinat utilizării profesionale.

Acest produs poate fi utilizat de copiii cu vârsta peste 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe dacă acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea produsului într-un mod sigur și înțeleg pericolul implicat. Copiii nu trebuie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.

Produsul este destinat utilizării în gospodărie, pentru funcții gospodărești obișnuite și poate fi folosit de asemenea de către utilizatori care nu au nivel de expert pentru funcții gospodărești obișnuite, de exemplu: magazine, birouri sau alte medii de lucru similare, ferme, de către clienții hotelurilor, motelurilor și altor medii de tip rezidențial și/sau în medii de tip cazare și mic dejun. Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Specificații

Produs	Cafetieră
Numărul articolului	KACM260EBK
Dimensiuni (L x l x h)	206 x 244 x 337 mm
Intrare alimentare electrică	220-240 V ~ 50-60 Hz
Putere nominală	1000 W
Volum rezervor apă	12 cești
Lungimea cablului	70 cm

Piese principale (imagine A)

- | | |
|--|----------------------------------|
| 1 Filtru sită refolosibil pentru cafea | 7 Buton Power |
| 2 Camera de preparare | 8 Capac |
| 3 Suportul camerei de preparare | 9 Rezervor de apă |
| 4 Capacul câinii | 10 Indicator pentru nivelul apei |
| 5 Mâner | 11 Cablu electric |
| 6 Cană pentru cafea | 12 Bază |

Instrucțiuni de siguranță

AVERTISMENT

- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Deconectați produsul de la sursa electrică și de la alte echipamente în cazul în care apar probleme.
- Nu folosiți produsul pentru a încălzi orice altceva decât apă.
- Dacă suprafața este fisurată, deconectați imediat produsul de la sursa de alimentare electrică și nu mai folosiți produsul.
- Nu lăsați cablul să atârne peste marginea mesei sau a blatului de bucătărie.
- Nu așezați produsul într-un dulap în timpul utilizării.
- Așezați produsul pe o suprafață stabilă și plană.
- Asigurați-vă că în priză electrică nu pătrunde apă.
- Conectați numai la o priză cu împământare.
- Nu trageți de cablu pentru a deconecta produsul de la priză. Apucați întotdeauna ștecherul și trageți de acesta.
- Nu lăsați cablul electric să atingă suprafețele fierbinți.
- Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui, foc deschis sau surse de căldură.
- Nu scufunțați niciodată produsul în apă și nu îl puneți într-o mașină de spălat vase.
- Nu îndepărtați capacul superior în timpul ciclului de preparare.
- Nu deschideți rezervorul de apă în timpul utilizării.
- Deconectați produsul când nu îl utilizați și înainte de curățare.
- Deconectați produsul de la sursa electrică înainte de service și când înlocuiți piese.
- Copiii cu vârsta mai mică de 8 ani nu trebuie lăsați să se apropie de produs decât dacă sunt supravegheați continuu.
- Utilizarea bateriilor de către copii trebuie să se facă în permanență sub supraveghere.
- Acest produs nu este o jucărie. Nu permiteți niciodată copiilor sau animalelor de companie să se joace cu acest produs.
- Curățarea și întreținerea realizată de către operator nu se vor realiza de către copii nesupravegheați.
- Nu deplasați produsul în timpul funcționării.
- Nu atingeți suprafețele fierbinți.
- Temperatura suprafețelor accesibile poate fi ridicată în timpul funcționării produsului.
- Nu umpleți rezervorul de apă peste indicatorul MAX.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.

Înainte de prima utilizare

1. Curățați filtrul sită refolosibil pentru cafea **A 1**, camera de preparare **A 2**, cana pentru cafea **A 6** și rezervorul de apă **A 9** cu detergent și clățiți cu apă.
- 1 La prima utilizare a acestui produs, realizați două cicluri de preparare fără cafea, pentru a curăța interiorul produsului.

Prepararea cafelei

1 Nu umpleți rezervorul de apă peste indicatorul MAX.

2 Nu atingeți suprafețele fierbinți.

1. Deschideți capacul **A 8**.
2. Umpleți rezervorul de apă **A 9** cu 150 ml de apă curată pentru fiecare ceașcă de cafea.
3. Așezați filtrul sită refolosibil pentru cafea **A 1** și camera de preparare **A 2** în suportul camerei de preparare **A 3**.
4. Adăugați cafea măcinată în **A 1**.

- 1 De obicei, e nevoie de o linguriță rasă de cafea măcinată pentru o ceașcă de cafea. Ajustați cantitatea conform preferințelor personale.
 5. Distribuți uniform cafeaua.
 6. Închideți **A 6**.
 7. Așezați cana pentru cafea **A 6** pe bază **A 12**.
 8. Conectați cablul electric **A 11** la priza electrică.
 9. Apăsăți butonul de pornire **A 7** pentru a începe ciclul de preparare.
- A 7** se aprinde.
- A** Nu deschideți capacul **A 6** în timp ce se desfășoară ciclul de preparare a cafelei.
- 1 Apăsăți **A 7** pentru a anula ciclul de preparare.
 10. Așteptați un minut după încheierea ciclului de preparare, pentru a permite picurarea cafelei în **A 6**.
 11. Luați **A 6** de la **A 12**.
 12. Turnați cafeaua în ceașcă.
- A** Aveți grijă, poate ieși abur fierbinte.
13. Apăsăți **A 7** pentru a opri produsul.
 14. Produsul se oprește automat după 40 de minute.
 15. Deconectați **A 11** de la priza electrică.
 16. Aruncați cafeaua măcinată folosită.

Mentenanță

- A** Deconectați produsul de la priza electrică și lăsați-l să se răcească înainte de a efectua operațiunile de curățare și întreținere.
- A** Nu scufundați produsul în apă.
- A** Nu expuneți conexiunile electrice la apă sau umezeală.
- A** Nu folosiți agenți chimici agresivi, de exemplu amoniac, acid sau acetonă la curățarea produsului.
- A** Curățarea și întreținerea nu trebuie să fie efectuate de copii cu vârsta mai mică de 8 ani fără supraveghere.
- A** Nu încercați să reparați produsul. Dacă produsul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu un produs nou.
- A** Curățați periodic produsul cu o lavetă moale, curată și uscată. Evitați folosirea substanțelor abrazive, care pot avaria suprafața.
1. Curățați în apă caldă cu detergent de vase toate piesele detașabile.
 2. Curățați exteriorul produsului folosind o lavetă moale, ușor umezită.
 3. După curățare, uscați complet piesele.

Detartarea produsului

1. Deschideți **A 6**.
2. Umpleți **A 9** până la indicatorul MAX cu o soluție formată din o parte oțet alb (sau agent de îndepărtare a crustelor de uz casnic) și trei părți apă rece.
3. Așezați **A 1** **2** în **A 3**.
4. Închideți **A 8**.
5. Așezați **A 6** în **A 12**.
6. Conectați **A 11** la priză.
7. Apăsăți **A 7** pentru a porni produsul.
8. Așteptați câteva minute după încheierea ciclului de preparare, pentru a permite picurarea apei în cană.
9. Lăsați soluția pentru îndepărtarea crustelor să acționeze în interiorul aparatului **A 6** timp de 15 minute.
10. Lăsați produsul să se răcească.
11. Scoateți, clătiți și așezați la loc **A 6**.
12. Repetați pașii de mai sus folosind un amestec de apă și oțet.
13. Clătiți produsul de trei ori doar cu apă rece.

